

REGLUGERÐ

um breyting á reglugerð um þvingunaraðgerðir varðandi Alþýðuveldið Kóreu nr. 160/2015, ásamt síðari breytingum.

1. gr.

Þvingunaraðgerðir.

Eftirfarandi töluliðir skulu bætast í rétttri númeraröð við 1. mgr. 2. gr. reglugerðar um þvingunaraðgerðir varðandi Alþýðuveldið Kóreu nr. 160/2015:

- 1.9 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1339 frá 17. júlí 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.9.
- 1.10 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1459 frá 10. ágúst 2017 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.10.
- 1.11 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1504 frá 24. ágúst 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.11.
- 1.12 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1512 frá 30. ágúst 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.12.
- 1.13 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1562 frá 14. september 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.13.
- 1.14 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1573 frá 15. september 2017 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.14.
- 1.15 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1838 frá 10. október 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.15.
- 1.16 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1860 frá 16. október 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.16.
- 1.17 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1909 frá 18. október 2017 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.17.
- 1.18 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/16 frá 8. janúar 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu, sbr. fylgiskjal 1.18.
- 1.19 Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/58 frá 12. janúar 2018 um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.19.
- 1.20 Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2018/89 frá 22. janúar 2018 um breytingu ákvörðunar 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 1.20.
2. Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1509 frá 30. ágúst 2017 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu og niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 329/2007, sbr. fylgiskjal 2.
 - 2.1 Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1548 frá 14. september 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.1.
 - 2.2 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2017/1568 frá 15. september 2017 um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðuveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.2.

- 2.3 Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1836 frá 10. október 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.3.
- 2.4 Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1858 frá 16. október 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.4.
- 2.5 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2017/1859 frá 16. október 2017 um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.5.
- 2.6 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2017/1897 frá 18. október 2017 um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.6.
- 2.7 Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/2062 frá 13. nóvember 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.7.
- 2.8 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2018/12 frá 8. janúar 2018 um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.8.
- 2.9 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2018/53 frá 12. janúar 2018 um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.9.
- 2.10 Framkvæmdarreglugerð ráðsins (ESB) 2018/87 frá 22. janúar 2018 um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sbr. fylgiskjal 2.10.

Eftirfarandi töluliðir í sömu grein skulu falla niður: 2 og 2.1-2.26.

2. gr.

Gildistaka o.fl.

Reglugerð þessi, sem er sett með heimild í 4. og 12. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008, öðlast þegar gildi.

Utanríkisráðuneytinu, 28. febrúar 2018.

Guðlaugur Þór Þórðarson.

Sturla Sigurjónsson.

Fylgiskjal 1.9.

ÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/1339
frá 17. júlí 2017
um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu

I. og II. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er hér með breytt eins og kemur fram í viðaukum við ákvörðun þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKAR

Viðaukarnir eru birtir á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1339/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 1.10.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/1459
frá 10. ágúst 2017
um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu

I. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við ákvörðun þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2017/1459/oj.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 1.11.

ÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/1504
frá 24. ágúst 2017
um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu.

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 27. maí 2016 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 ⁽¹⁾ um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sem felldi úr gildi ákvörðun 2013/183/SSUÖ og var m.a. til framkvæmdar ályktunum öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013) og nr. 2270 (2016).
- 2) Hinn 5. ágúst 2017 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2371 (2017) þar sem settar eru fram nýjar aðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, þ.m.t. tilgreindir aðilar og rekstrareiningar, þ.m.t.

utanríkisviðskiptabankinn Foreign Trade Bank og váttryggingafélagið Korean National Insurance Company (KNIC), sem sæta frýstingu eigna.

- 3) Í 26. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2371 (2017) er kveðið á um sértæka undanþágu frá ákvæðum um frýstingu eigna fyrir fjármálaviðskipti við utanríkisviðskiptabankann Foreign Trade Bank eða váttryggingafélagið Korean National Insurance Company (KNIC) við tilteknar aðstæður.
- 4) Hinn 10. ágúst 2017 samþykkti ráðið framkvæmdaákvörðun (SSUÖ) 2017/1459 ⁽²⁾ þar sem utanríkisviðskiptabankanum Foreign Trade Bank og váttryggingafélaginu Korean National Insurance Company (KNIC) var bætt við I. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849. Undanþágurnar sem kveðið er á um í 26. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2371 (2017) ættu einnig að öðlast gildi.
- 5) Fjarlægja ætti færslu fyrir váttryggingafélagið Korean National Insurance Company (KNIC) úr II. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 þar sem það er nú tilgreint í I. viðauka.
- 6) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Evrópusambandsins til þess að hrinda aðgerðum, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, í framkvæmd.
- 7) Því ætti að breyta ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi komi í stað 7. mgr. 27. gr.:

„7. Bannið í a-lið 1. mgr. og 2. mgr. gildir ekki:

- a) þegar framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákvarðað, í hverju tilviki fyrir sig, að nauðsynlegt sé að veita undanþágu til að greiða fyrir starfi alþjóðastofnana og frjálsra félagasamtaka sem veita almennum borgurum í Alþýðulýðveldinu Kóreu hjálp og aðstoð,
- b) að því er varðar fjármálaviðskipti við utanríkisviðskiptabankann Foreign Trade Bank eða váttryggingafélagið Korean National Insurance Company (KNIC) ef slík viðskipti eru eingöngu vegna rekstrar á sendiskrifstofum í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða mannúðaraðstoðar á vegum Sameinuðu þjóðanna eða í samstarfi við þau.“

- 2) Í stað 36. gr. a komi eftirfarandi:

„36. gr. a

Þrátt fyrir þær aðgerðir, sem settar eru fram í ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017) og nr. 2371 (2017) skal lögbært stjórnvald aðildarríkis veita nauðsynlega heimild, að því tilskildu að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi ákveðið að nauðsynlegt sé að veita undanþágu til að greiða fyrir starfi alþjóðastofnana og frjálsra félagasamtaka sem veita almennum borgurum í Alþýðulýðveldinu Kóreu hjálp og aðstoð.“

- 3) Ákvæðum II. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 24. ágúst 2017.

Fyrir hönd ráðsins,

M. Maasikas

forseti.

⁽¹⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/849 frá 27. maí 2016 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2013/183/SSUÖ (Stjtið. ESB L 141, 28.5.2016, bls. 79).

⁽²⁾ Framkvæmdarákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1459 frá 10. ágúst 2017 til framkvæmdar ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu (Stjtið. ESB L 208, 11.8.2017, bls. 38).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1504/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur listanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fvlgiskjal 1.12.

ÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/1512
frá 30. ágúst 2017
um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 22. apríl 2013 samþykkti ráðið ákvörðun 2013/183/SSUÖ ⁽¹⁾ um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, sem kom í stað ákvörðunar 2010/800/SSUÖ ⁽²⁾ og var m.a. til framkvæmdar ályktunum öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013) og nr. 2094 (2013).
- 2) Hinn 2. mars 2016 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2270 (2016) þar sem settar eru fram nýjar aðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu.
- 3) Hinn 31. mars 2016 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2016/476 ⁽³⁾ þar sem þessum aðgerðum er komið til framkvæmda..
- 4) Hinn 27. maí 2016 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 ⁽⁴⁾ um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu sem kom í stað ákvörðunar 2013/183/SSUÖ og kom m.a. til framkvæmda ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013) og nr. 2270 (2016).
- 5) Í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2270 (2016) er kveðið á um að frysting eigna eigi að ná til rekstrareininga ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eða Verkamannaflokks Kóreu eða aðila sem koma fram fyrir þeirra hönd eða samkvæmt fyrirmælum þeirra, sem aðildarríki SP telur að tengist kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum landsins eða annarri starfsemi sem hefur verið bönnuð samkvæmt viðeigandi ályktunum öryggisráðs SP. Ennfremur telur ráðið að aðilar, sem koma fram fyrir hönd eða samkvæmt fyrirmælum rekstrareininga ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eða Verkamannaflokks Kóreu og sem ráðið telur að tengist kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum landsins eða annarri starfsemi sem hefur verið bönnuð samkvæmt viðeigandi ályktunum öryggisráðs SP, ættu að sæta ferðatakörkunum.
- 6) Ráðið telur nauðsynlegt að setja fram nýjan viðauka þar sem þessir einstaklingar og rekstrareiningar eru talin upp.
- 7) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2270 (2016) er einnig kveðið á um að frysting eigna, sem gildir um rekstrareiningar ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eða Verkamannaflokks Kóreu eða aðila sem koma fram fyrir þeirra hönd eða samkvæmt fyrirmælum þeirra, gildi ekki að því er varðar fjármuni, aðrar fjáreignir eða efnahagslegan auð sem nauðsynleg eru til þess að inna megi af hendi störf sendinefnda Alþýðulýðveldisins Kóreu hjá SP og öðrum sérstofnunum.
- 8) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Evrópusambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum, sem kveðið er á um í þessari ákvörðun, í framkvæmd.
- 9) Því ætti að breyta ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er breytt sem hér segir:

1) Ákvæðum 13. gr. er breytt sem hér segir:

a) Í stað 2. liðar komi eftirfarandi:

„2) Fjármálastofnanir, sem heyra undir lögsögu aðildarríkjanna, skulu ekki ganga til eða halda áfram að taka þátt í hvers kyns viðskiptum við:

- a) banka með heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu, þ.m.t. Seðlabanki Alþýðulýðveldisins Kóreu,
- b) útibú og dótturfélög banka, sem hafa heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu, sem eru staðsett innan lögsögu aðildarríkjanna,
- c) útibú og dótturfélög banka, sem hafa heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu, sem eru staðsett utan lögsögu aðildarríkjanna eða
- d) fjármálaeiningar sem hafa ekki heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu, sem eru innan lögsögu aðildarríkjanna en lúta stjórn aðila eða rekstrareininga sem hafa heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu, eða
- e) fjármálaeiningar sem hafa ekki heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu, sem eru utan lögsögu aðildarríkjanna en lúta stjórn aðila eða rekstrareininga sem hafa heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu,

nema fyrrnefnd viðskipti falli undir gildissvið 3. liðar og hafi verið heimiluð í samræmi við 4. lið.“

b) Í stað 5. liðar komi eftirfarandi:

„5) Fyrirframheimildarinnar, sem um getur í 4. lið, skal ekki krafist vegna millifærslna á fjármunum eða viðskipta sem eru nauðsynleg í opinberum tilgangi sendi- eða ræðisskrifstofu aðildarríkis í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða alþjóðastofnunar sem nýtur friðhelgi í Alþýðulýðveldinu Kóreu að þjóðarétti.“

2) Eftirfarandi komi í stað 2. mgr. 18. gr.:

„2. Aðildarríki skulu leggja bann við komu skips til hafna sinna ef þau búa yfir upplýsingum sem gefa gilda ástæðu til að ætla að skipið sé, með beinum eða óbeinum hætti, í eigu eða undir stjórn aðila eða rekstrareiningar sem eru á skrá í I., II., III. eða V. viðauka eða að um borð sé farmur sem bannað er að afhenda, selja, tilfæra eða flytja út samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013) eða nr. 2270 (2016) eða þessari ákvörðun.“

3) Eftirfarandi komi í stað 1. mgr. 20. gr.:

„1. Lagt er bann við því að leigja (e. lease or charter) skip sem sigla undir fána aðildarríkja eða loftför þeirra eða veita áhafnaþjónustu Alþýðulýðveldinu Kóreu, aðilum eða rekstrareiningum sem eru á skrá í I., II., III. eða V. viðauka, öðrum rekstrareiningum Alþýðulýðveldisins Kóreu, öðrum aðilum eða rekstrareiningum sem aðildarríkið ályktar að hafi aðstoðað við að komast hjá refsiaðgerðum eða við brot gegn ákvæðum ályktana öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013) eða nr. 2270 (2016) eða þessarar ákvörðunar, aðilum eða rekstrareiningum sem koma fram fyrir hönd eða starfa eftir fyrirmælum einhverra þeirra sem að framan greinir eða rekstrareiningum sem eru í eigu eða undir stjórn einhverra þeirra sem að framan greinir.“

4) Eftirfarandi liður bætist við í 1. mgr. 23. gr.:

„d) aðilar, sem koma fram fyrir hönd eða samkvæmt fyrirmælum rekstrareininga ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eða Verkamannaflokksins og sem ráðið telji að tengist kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum landsins eða annarri starfsemi sem hefur verið bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013) eða nr. 2270 (2016), sem I., II. eða III. viðauki taka ekki til, sbr. skrána í V. viðauka við ákvörðun þessa.“

5) Ákvæðum 27. gr. er breytt sem hér segir:

a) Í stað d-liðar 1. mgr. komi eftirfarandi:

„d) rekstrareininga ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eða Verkamannaflokks Kóreu, eða aðila eða rekstrareininga sem koma fram fyrir þeirra hönd eða starfa eftir fyrirmælum þeirra eða rekstrareininga í þeirra eigu eða undir stjórn þeirra, sem aðildarríkið telur að tengist kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013) eða nr. 2270 (2016), og sem I., II. eða III. viðauki tekur ekki til, sbr. skrána í V. viðauka við ákvörðun þessa.“

b) Í stað inngangsorðanna í 6. mgr. komi eftirfarandi:

„6. Ákvæði 1. mgr. koma ekki í veg fyrir að tilgreindur aðili eða rekstrareining, sem er á skrá í II., III. eða V. viðauka, geti innt af hendi greiðslu samkvæmt samningi, sem var gerður áður en hann eða hún var færð á skrá, að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi gengið úr skugga um að.“

6) Í stað 28. gr. komi eftirfarandi:

„28. gr.

Ákvæði d-liðar 1. mgr. 27. gr., og ákvæði 2. mgr. 27. gr., að því leyti sem þau vísa til einstaklinga og rekstrareininga sem heyra undir d-lið 1. mgr. 27. gr., gilda ekki að því er varðar fjármuni, aðrar fjáreignir eða efnahagslegan auð, sem nauðsynleg eru til þess að inna megi af hendi störf sendinefnda Alþýðulýðveldisins Kóreu hjá SP og sérstofnunum þeirra og tengdum stofnunum eða annarra ræðis- og sendiskrifstofa Alþýðulýðveldisins Kóreu, eða að því er varðar fjármuni, aðrar fjáreignir eða efnahagslegan auð sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir ákveður fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig að séu nauðsynleg til að sinna mannúðaraðstoð, kjarnorkuafvopnun eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 2270 (2016).“

7) Í stað a-liðar 32. gr. komi eftirfarandi:

„a) tilgreindum aðilum eða rekstrareiningum sem eru skráð í I., II., III., IV. eða V. viðauka,“.

8) Eftirfarandi komi í stað 2. mgr. 33. gr.:

„2. Ráðið skal, einróma og að tillögu aðildarríkja eða æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum, taka saman skrárnar í II., III. eða V. viðauka og samþykkja breytingar á þeim.“

9) Eftirfarandi komi í stað 2. mgr. 34. gr.:

„2. Ákveði ráðið að aðgerðir, er um getur í b- eða c-lið 1. mgr. 23. gr. eða b-, c- eða d-lið 1. mgr. 27. gr., skuli taka til aðila eða rekstrareiningar, skal það breyta II., III. eða V. viðauka til samræmis við það.“

10) Í stað 35. gr. komi eftirfarandi:

„35. gr.

1. Í I., II., III. og V. viðauka skal tilgreina ástæður þess að aðilar og rekstrareiningar eru færð á skrá, eins og öryggisráð SP eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir segir fyrir um, að því er varðar I. viðauka.

2. Í I., II., III. og V. viðauka komi einnig fram, þar sem það á við, nauðsynlegar upplýsingar, sem öryggisráð SP eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir að því er I. viðauka viðvíkur, til þess að unnt sé að bera kennsl á viðkomandi aðila eða rekstrareiningar. Að því er varðar aðila geta þessar upplýsingar verið nöfn þeirra, m.a. tökuheiti, fæðingardagur, -ár og -staður, ríkisfang, númer vegabréfs og kennivottorðs, kyn, heimilisfang, ef það er þekkt, og hlutverk eða starf. Að því er rekstrareiningar varðar geta þessar upplýsingar m.a. verið nöfn, skráningarstaður og -dagsetning, skráningarnúmer og starfsstöð. Í I. viðauka komi einnig fram hvaða dag öryggisráð SP eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreindi viðkomandi aðila.“

11) Eftirfarandi komi í stað 2. mgr. 36. gr.:

„2. Þær ráðstafanir, er um getur í b- og c-lið 1. mgr. 23. gr. og b-, c- og d-lið 1. mgr. 27. gr., skal endurskoða reglubundið og a.m.k. á 12 mánaða fresti. Þær skulu falla úr gildi gagnvart viðkomandi aðilum og rekstrareiningum ákvarði ráðið, samkvæmt þeirri málsmeðferð er um getur í 2. mgr. 33. gr., að skilyrðin fyrir því að grípa til þeirra séu ekki lengur fyrir hendi.“

12) Viðaukinn, sem er settur fram í viðaukanum við þessa ákvörðun, bætist við.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Brussel 30. ágúst 2017.

Fyrir hönd ráðsins,
M. Maasikas
forseti.

⁽¹⁾ Ákvörðun ráðsins 2013/183/SSUÖ frá 22. apríl 2013 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2010/800/SSUÖ (Stjtið. ESB L 111, 23.4.2013, bls. 52).

⁽²⁾ Ákvörðun ráðsins 2010/800/SSUÖ frá 22. desember 2010 um þvingunaraðgerðir gegn Norður-Kóreu og niðurfellingu sameiginlegrar afstöðu 2006/795/SSUÖ (Stjtið. ESB L 341, 23.12.2010, bls. 32).

⁽³⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/476 frá 31. mars 2016 um breytingu á ákvörðun 2013/183/SSUÖ um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu (Stjtið. ESB L 85, 1.4.2016, bls. 38).

⁽⁴⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/849 frá 27. maí 2016 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2013/183/SSUÖ (Stjtið. ESB L 141, 28.5.2016, bls. 79).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1512/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur listanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 1.13.

ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/1562
frá 14. september 2017
um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/849 frá 27. maí 2016 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2013/183/SSUÖ ⁽¹⁾,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 27. maí 2016 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu.
- 2) Hinn 5. ágúst 2017 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2371 (2017) þar sem það lýsti yfir þungum áhyggjum af tilraunum Alþýðulýðveldisins Kóreu með skotflaugar 3. og 28. júlí 2017 og benti á að allar slíkar athafnir stuðla að þróun Alþýðulýðveldisins Kóreu á burðarkerfum fyrir kjarnavopn og auka spennu á svæðinu og víðar.
- 3) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2371 (2017) eru bann við innflutningi tiltekinna vara frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, takmarkanir á fjármálaviðskiptum og takmarkanir gagnvart skipum Alþýðulýðveldisins Kóreu víkkuð út.
- 4) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2371 (2017) eru einnig settar takmarkanir á þann fjölda atvinnuleyfa sem heimilt er að gefa út til handa ríkisborgurum Alþýðulýðveldisins Kóreu.
- 5) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Sambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í ákvörðun þessari í framkvæmd.
- 6) Því ætti að breyta ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er breytt sem hér segir:

1) Í stað 7. gr. komi eftirfarandi:

„7. gr.

1. Lagt er bann við því að ríkisborgarar aðildarríkjanna kaupi kol, járn og járngrýti frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, eða noti til þess skip sem sigla undir fána þeirra eða loftför þeirra, hvort sem efnin eru upprunnin á yfirráðasvæði Alþýðulýðveldisins Kóreu eða ekki.
2. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir 1. mgr.
3. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki um kol sem innkaupaaðildarríkið staðfestir, á grundvelli trúverðugra upplýsinga, að séu upprunnin utan Alþýðulýðveldisins Kóreu og flutt í gegnum það í þeim eina tilgangi að flytja þau út frá höfninni í Rajin (Rason), að því tilskildu að aðildarríkið tilkynni framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir fyrirfram og að þessi viðskipti tengist á engan hátt tekjuöflun til kjarnorku- eða skotflaugaáætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarrar starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016) eða nr. 2356 (2017) eða þessari ákvörðun.
4. Lagt er bann við því að ríkisborgarar aðildarríkjanna kaupi blý og blýgrýti frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, eða noti til þess skip sem sigla undir fána þeirra eða loftför þeirra, hvort sem efnin eru upprunnin á yfirráðasvæði Alþýðulýðveldisins Kóreu eða ekki.
5. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir 4. mgr.“

2) Eftirfarandi grein bætist við:

„9. gr. a

1. Lagt er bann við því að ríkisborgarar aðildarríkjanna kaupi fisk og aðrar sjávarafurðir frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, eða noti til þess skip sem sigla undir fána þeirra eða loftför þeirra, hvort sem þau eru upprunnin á yfirráðasvæði Alþýðulýðveldisins Kóreu eða ekki.
2. Sambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða atriði skuli falla undir 1. mgr., en þar á meðal skal vera fiskur, krabbadýr, lindýr og hvers kyns aðrir lagarhryggleysingar.“

3) Eftirfarandi komi í stað c-liðar í 2. mgr. 11. gr.:

„c) að koma á fót nýjum fyrirtækjum um sameiginleg verkefni eða einingum í samvinnurekstri með rekstrareiningum eða einstaklingum í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða víkka út starfandi fyrirtæki um sameiginleg verkefni með viðbótarfjárfestingum, hvort sem það er gert í nafni eða fyrir hönd ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu, nema framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi samþykkt slík fyrirtæki um sameiginleg verkefni eða einingar í samvinnurekstri fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.“

4) Í stað 1. liðar í 13. gr. komi eftirfarandi:

„1) Engar millifærslur fjármuna eða greiðsluöfnun til eða frá Alþýðulýðveldinu Kóreu skulu eiga sér stað nema viðskipti sem falla innan gildissviðs 3. liðar og hafa verið heimiluð í samræmi við 4. lið.“

5) Eftirfarandi grein bætist við:

„13. gr. a

Aðildarríki skulu líta svo á að fyrirtæki sem annast fjármálaþjónustu, sem svarar til þeirrar þjónustu sem bankar veita, séu fjármálastofnanir við framkvæmd 13. gr., 14. gr. og 24. gr. a.“

6) Eftirfarandi komi í stað 6. mgr. 16. gr.:

„6. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að leggja hald á og losa sig við hluti, með því að eyðileggja þá, gera þá ónothæfa, geyma eða flytja til ríkis, annars en uppruna- eða ákvörðunarríkis, sem bannað er að afhenda, selja, færa til eða flytja út samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016) eða nr. 2371 (2017), og komið hafa í ljós við skoðun, í samræmi við skuldbindingar þeirra samkvæmt reglum þjóðaréttar.“

- 7) Eftirfarandi málsgreinar bætist við 18. gr. a:

„6. Aðildarríki skulu, ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið það, banna komu skips sem hún hefur tilgreint til hafna sinna nema í neyðartilviki eða ef skipið er að snúa aftur til heimahafnar nema framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir ákveði fyrirfram að slík koma sé nauðsynleg í mannúðarskyni eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktana öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017) eða nr. 2371 (2017).

7. Í VI. viðauka skal setja fram þau skip sem um getur í 6. mgr. þessarar greinar og framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint í samræmi við 6. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2371 (2017).“

- 8) Eftirfarandi komi í stað 1. mgr. 22. gr.:

„1. Lagt er bann við því að skrá skip í Alþýðulýðveldinu Kóreu, fá heimild til að sigla skipi undir fána þess eða eiga, leigja eða reka skip sem siglir undir fána þess, veita slíku skipi þjónustu vegna flokkunar eða vottunar eða tengda þjónustu eða tryggja það, þ.m.t. að taka á leigu slík skip.“

- 9) Eftirfarandi grein bætist við:

„26. gr. a

1. Aðildarríkin skulu, eftir 5. ágúst 2017, ekki fara yfir þann heildarfjölda atvinnuleyfa til handa norður-kóreskum ríkisborgurum sem veitt hafa verið innan lögsögu þeirra og gild eru 5. ágúst 2017.

2. Ákvæði 1. mgr. eiga ekki við ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir samþykkir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig að ráðning norður-kóreskra ríkisborgara umfram þann fjölda atvinnuleyfa, sem veittur er í lögsögu aðildarríkisins 5. ágúst 2017, sé nauðsynleg til að sinna mannúðaraðstoð, kjarnorku-afvopnun eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktana öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017) eða nr. 2371(2017).“

- 10) Eftirfarandi komi í stað 1. mgr. 33. gr.:

„1. Ráðið skal framfylgja breytingum á I., IV. og VI. viðauka á grundvelli ákvarðana öryggisráðs SP eða framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir.“

- 11) Í stað fyrirsagnar IV. viðauka komi eftirfarandi:

„Skrá yfir skip sem um getur í 5. mgr. 18. gr. a“.

- 12) Eftirfarandi viðauki bætist við:

„VI. VIÐAUKI

Skrá yfir skip sem um getur í 7. mgr. 18. gr. a“

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins.

Gjört í Brussel 14. september 2017.

Fyrir hönd ráðsins,

A. Anvelt

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 141, 28.5.2016, bls. 79.

Fylgiskjal 1.14.**FRAMKVÆMDARÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/1573**

frá 15. september 2017

**um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

I. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við ákvörðun þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2017/1573/oj.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 1.15.**ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/1838**

frá 10. október 2017

**um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/849 frá 27. maí 2016 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2013/183/SSUÖ ⁽¹⁾,

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 27. maí 2016 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2016/849.
- 2) Hinn 11. september 2017 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2375 (2017) þar sem það lýsti þungum áhyggjum af bæði kjarnorkutilraun Alþýðulýðveldisins Kóreu, sem gerð var 2. september 2017, og hættunni sem friði og stöðugleika svæðisins og víðar stafar af yfirstandandi starfsemi Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku og skotflauga. Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna staðfesti einnig að greinileg ógn við frið og öryggi í heiminum væri áfram fyrir hendi.
- 3) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2375 (2017) er bann við útflutningi og innflutningi tiltekinna vara til Alþýðulýðveldisins Kóreu og frá því og takmarkanir á fjárfestingum í Alþýðulýðveldinu Kóreu víkkað út.
- 4) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2375 (2017) er einnig lagt bann við útgáfu atvinnuleyfa til handa ríkisborgurum Alþýðulýðveldisins Kóreu innan yfirráðasvæðis aðildarríkjanna.
- 5) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2375 (2017) er enn fremur kveðið á um hert bann við siglingum flutninga-skipa.
- 6) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Sambandsins til þess að hrinda í framkvæmd tilteknum aðgerðum í ákvörðun þessari.
- 7) Því ætti að breyta ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRÐUN ÞESSA:

I. gr.

Ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er breytt sem hér segir:

- 1) Í stað b-liðar 1. mgr. 1. gr. komi eftirfarandi:

„b) alla hluti, efnivið, tækjabúnað, vörur og tækni samkvæmt ákvörðun öryggisráðs SP eða nefndarinnar, sem komið var á fót skv. 12. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006) („framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir“), í samræmi við ii. undirlið a-liðar 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), b-lið 5. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2087 (2013), 20. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2094 (2013), 25. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2270 (2016) og 4. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2375 (2017), sem gætu ýtt undir áætlanir Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga eða annarra gereyðingarvopna.“

2) Í stað i-liðar 1. mgr. 1. gr. komi eftirfarandi:

„i) hvers kyns aðra hluti sem eru á skrá yfir hefðbundin vopn með tvíþætt notagildi sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur samþykkt skv. 7. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2321 (2016) og 5. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2375 (2017).“

3) Eftirfarandi grein bætist við:

„6. gr. c

1. Lagt er bann við því að ríkisborgarar aðildarríkjanna kaupi textílefni (þ.m.t. en ekki takmarkað við efni eða fullunninn fatnað) frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, eða noti til þess skip sem sigla undir fána þeirra eða loftför þeirra, hvort sem það er upprunið á yfirráðasvæði Alþýðulýðveldisins Kóreu eða ekki.

2. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki þegar framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur veitt samþykki sitt fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.

3. Aðildarríkin mega heimila innflutning á textílefni (þ.m.t., en ekki takmarkað við efni og fullunninn fatnað) sem samið hefur verið um með skriflegum samningum fyrir 11. september 2017 og fram til 10. desember 2017, að því tilskildu að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir sé upplýst nánar um þann innflutning fyrir 24. janúar 2018.“

4) Í stað 9. gr. komi eftirfarandi:

„9. gr.

1. Innflutningur, kaup eða tilfærsla frá Alþýðulýðveldinu Kóreu á jarðolíuafurðum er bönnuð.

2. Lagt er bann við því að láta í té, selja eða tilfæra allar hreinsaðar olíuvörur til Alþýðulýðveldisins Kóreu með beinum eða óbeinum hætti, fyrir milligöngu ríkisborgara aðildarríkjanna eða um eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna, eða með skipum sem sigla undir fána þeirra eða með loftförum þeirra, hvort sem uppruni þeirra er á yfirráðasvæðum aðildarríkjanna eða ekki.

3. Ákvæði 2. mgr. skal ekki gilda með tilliti til þess að láta í té, selja eða tilfæra allt að 500 000 tonn af hreinsuðum olíuvörum á þriggja mánaða upphafstímabili sem hefst 1. október 2017 og lýkur 31. desember 2017 og allt að 2 000 000 tonn af hreinsuðum olíuvörum árlega, á 12 mánaða tímabili sem hefst 1. janúar 2018, og árlega eftir það, til Alþýðulýðveldisins Kóreu með beinum eða óbeinum hætti, fyrir milligöngu ríkisborgara aðildarríkjanna eða um eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna, eða með skipum sem sigla undir fána þeirra eða með loftförum þeirra, hvort sem uppruni þeirra er á yfirráðasvæðum aðildarríkjanna eður ei, að því tilskildu:

- a) að aðildarríkið tilkynni framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir, á 30 daga fresti, um magn þess sem látið er í té, selt eða tilfært af hreinsuðum olíuvörum til Alþýðulýðveldisins Kóreu ásamt því að láta í té upplýsingar um alla aðila að viðskiptunum og
- b) að hreinsaðar olíuvörur sem láttnar eru í té, seldar eða tilfærðar taki ekki til einstaklinga eða rekstrareininga sem tengjast kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017), þ.m.t. tilgreindir einstaklingar eða rekstrareiningar, eða einstaklingar eða rekstrareiningar sem starfa á þeirra vegum eða eftir þeirra fyrirmælum, eða rekstrareiningar sem eru í eigu eða undir stjórn þeirra, beint eða óbeint, eða einstaklingar eða rekstrareiningar sem aðstoða við að komast hjá refsiaðgerðum og
- c) að hreinsaðar olíuvörur sem láttnar eru í té, seldar eða tilfærðar séu einungis til lífsviðurværis ríkisborgara Alþýðulýðveldisins Kóreu og tengist á engan hátt tekjuöflun til kjarnorku- eða skotflaugaáætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarrar starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017).

4. Evrópusambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“

5) Eftirfarandi grein bætist við:

„9. gr. b

1. Lagt er bann við því að aðildarríki, á einhverju tólf mánaða tímabili eftir 11. september 2017, láti í té, selji eða tilfæri til Alþýðulýðveldisins Kóreu, magn hráolíu sem er umfram það magn sem aðildarríkið lét í té, seldi eða tilfærði á 12 mánaða tímabili fyrir þann dag.

2. Bannið í 1. mgr. gildir ekki þar sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur samþykkt fyrirfram, í hverju tilviki fyrir sig, að sending af hráolíu sé einungis til lífsviðurværis ríkisborgara Alþýðulýðveldisins Kóreu og tengist á engan hátt kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017).

3. Evrópusambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“

6) Eftirfarandi grein bætist við:

„9. gr. c

Lagt er bann við því að láta í té, selja eða tilfæra alla þétta og jarðgasvökva til Alþýðulýðveldisins Kóreu, með beinum eða óbeinum hætti, fyrir milligöngu ríkisborgara aðildarríkjanna eða um eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna, eða með skipum sem sigla undir fána þeirra eða með loftförum þeirra, hvort sem uppruni þeirra er á yfirráðasvæðum aðildarríkjanna eða ekki. Evrópusambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“

7) Í stað c-liðar 2. mgr. 11. gr. komi eftirfarandi:

„c) að ríkisborgarar aðildarríkjanna eða á yfirráðasvæðum aðildarríkjanna komi á fót, viðhaldi og reki öll fyrirtæki um sameiginleg verkefni eða einingar í samvinnurekstri, ný og þau sem fyrir eru, með rekstrareiningum eða einstaklingum í Alþýðulýðveldinu Kóreu, hvort sem það er gert í nafni eða fyrir hönd ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eða ekki,“

8) Eftirfarandi málsgreinar bætist við í 11. gr.:

„3. Ákvæði c-liðar 2. mgr. gildir ekki um fyrirtæki um sameiginlegt verkefni eða einingar í samvinnurekstri, einkum þau sem eru á sviði grunnvirkja er varða opinberar þjónustustofnanir og eru ekki rekin í hagnaðarskygni, sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur samþykkt fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.

4. Aðildarríki skulu, eigi síðar en 9. janúar 2018, loka hverju því fyrirtæki um sameiginlegt verkefni eða hverri einingu í samvinnurekstri, sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ekki samþykkt í hverju tilviki fyrir sig. Aðildarríki skulu einnig loka hverju slíku fyrirtæki um sameiginlegt verkefni eða hverri slíkri einingu í samvinnurekstri innan 120 daga frá því framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur hafnað beiðni um samþykki.“

9) Í stað 3. mgr. 16. gr. komi eftirfarandi:

„3) Aðildarríki skulu, með samþykki fánaríkisins, skoða skip á úthafinu búi þau yfir upplýsingum sem gefa gilda ástæðu til að ætla að farmur slíkra skipa innihaldi hluti sem bannað er að afhenda, selja, tilfæra eða flytja út samkvæmt þessari ákvörðun.

Ef aðildarríki, sem er fánaríki samþykkir ekki skoðun á úthafinu, skal það vísa skipinu til viðeigandi og heppilegrar hafnar þar sem tilskilin skoðun staðaryfirvalda getur farið fram skv. 18. gr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2270 (2016).

Þegar fánaríkið hvorki samþykkir skoðun á úthafinu né vísar skipinu til viðeigandi og heppilegrar hafnar til tilskilinnar skoðunar eða ef skipið neitar að fara að fyrirmælum fánaríkis um að leyfa skoðun á úthafi eða að fara til slíkrar hafnar skulu aðildarríki gefa framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir skýrslu um það án tafar með viðeigandi upplýsingum um atvikið, skipið og fánaríkið.“

10) Í stað 6. mgr. 16. gr. komi eftirfarandi:

„6. Aðildarríki skulu gera nauðsynlegar ráðstafanir til að leggja hald á og losa sig við hluti, með því að eyðileggja þá, gera þá ónothæfa, geyma eða flytja til ríkis, annars en uppruna- eða ákvörðunarríkis, sem bannað er að afhenda, selja, færa til eða flytja út samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017), og komið hafa í ljós við skoðun, í samræmi við skuldbindingar þeirra samkvæmt reglum þjóðaréttar.“

11) Í 16. gr. bætist við eftirfarandi málsgrein:

„9. Aðildarríki skulu banna ríkisborgurum sínum, aðilum sem heyra undir þeirra lögsögu, rekstrar-einingum sem eru stofnaðar á yferráðasvæði þeirra eða heyra undir lögsögu þeirra og skipum sem sigla undir fána þeirra, að greiða fyrir eða taka þátt í tilfærslu frá skipi til skips, til eða frá skipum sem sigla undir fána Alþýðulýðveldisins Kóreu, á hvers kyns vörum eða hlutum sem eru afhentir, seldir eða tilfærðir til eða frá Alþýðulýðveldinu Kóreu.“

12) Í stað 18. gr. a komi eftirfarandi:

„18. gr. a

1. Aðildarríki, sem er fánaríki skips sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir, skal færa skipið undan fána sínum ef framkvæmdanefndin hefur ákveðið það.
2. Aðildarríki, sem er fánaríki skips sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir, skal, ef framkvæmdanefndin hefur ákveðið það, beina skipinu til hafnar sem hún hefur vísað á, í samráði við hafnarrikið.
3. Aðildarríki, sem er fánaríki skips sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir tilgreinir, skal þegar í stað afskrá skipið ef nefndin hefur ákveðið það.
4. Aðildarríki skulu, ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið það, banna komu skips til hafna sinna nema í neyðartilviki eða ef skipið er að snúa aftur til heimahafnar nema framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir ákveði fyrirfram að slík koma sé nauðsynleg í mannúðarskýni eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017) eða nr. 2371 (2017).
5. Aðildarríki skulu, ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið það, láta skip sæta aðgerð til fyrstingar á eignum.
6. Í IV. viðauka skal setja fram þau skip sem um getur í 1.–5. mgr. þessarar greinar og framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint í samræmi við 12. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2321 (2016), 6. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2371 (2017) og 6. og 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2375 (2017).“

13) Eftirfarandi komi í stað 26. gr. a:

„26. gr. a

1. Aðildarríki skulu ekki veita ríkisborgurum Alþýðulýðveldisins Kóreu atvinnuleyfi innan lögsögu þeirra í tengslum við aðgang að yferráðasvæðum þeirra.
2. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir samþykkir í hverju tilviki fyrir sig að ráðning ríkisborgara Alþýðulýðveldisins Kóreu innan lögsögu aðildarríkis sé nauðsynleg til að sinna mannúðaraðstoð, kjarnorkuafvopnun eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða 2375 (2017).
3. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki með tilliti til atvinnuleyfa sem skriflegir samningar hafa verið gerðir um fyrir 11. september 2017.“

14) Í stað 32. gr. komi eftirfarandi:

„32. gr.

Óheimilt er að efna kröfur sem tengjast samningi eða viðskiptum þegar aðgerðir, sem gripið er til samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016) eða 2375 (2017), þ.m.t. ráðstafanir Evrópusambandsins eða einhvers aðildarríkis þess sem

eru í samræmi við, sem er krafist vegna eða eru í tengslum við framkvæmd viðeigandi ákvarðana öryggisráðsins eða þeirra ráðstafana sem ákvörðun þessi tekur til, hafa áhrif á framkvæmd þeirra með beinum eða óbeinum hætti, í heild eða að hluta, þ.m.t. kröfur um skaðleysisbætur eða aðrar ámóta kröfur, t.d. skaðabótakröfur eða kröfur samkvæmt ábyrgðarloforði, einkum framlengingar- eða greiðslukröfur vegna skuldabréfa, ábyrgðar eða skaðleysisbóta og þá sérstaklega fjárhagslegrar ábyrgðar eða fjárhagslegra skaðleysisbóta, í hvaða mynd sem er, ef slíkar kröfur eru settar fram af:

- a) tilgreindum aðilum eða rekstrareiningum sem eru skráðar í I., II. eða III. viðauka,
- b) öðrum aðila eða rekstrareiningu í Alþýðulýðveldinu Kóreu, þ.m.t. ríkisstjórn Alþýðulýðveldisins Kóreu, opinberar stofnanir þess, fyrirtæki og umboðsskrifstofur, eða
- c) aðila eða rekstrareiningu sem starfar gegnum eða fyrir hönd einhvers þeirra aðila eða rekstrareininga er um getur í a- eða b-lið.“

15) Í stað fyrirsagnar IV. viðauka komi eftirfarandi:
„Skrá yfir skip sem um getur í 6. mgr. 18. gr. a“

16) Ákvæði VI. viðauka falli brott.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Lúxemborg 10. október 2017.

Fyrir hönd ráðsins,

T. Töniste

forseti.

(¹) Stjttíð. ESB L 141, 28.5.2016, bls. 79.

Fylgiskjal 1.16.

ÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/1860 frá 16. október 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um Evrópusambandið, einkum 29. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/846 frá 27. maí 2016 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2013/183/SSUÖ (¹),

með hliðsjón af tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 27. maí 2016 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu.
- 2) Hinn 17. júlí 2017 samþykkti ráðið ályktun um Alþýðulýðveldið Kóreu þar sem það fordæmdi áframhaldandi og auknar kjarnorku- og skotflaugaáætlanir Alþýðulýðveldisins Kóreu, benti á möguleikann á frekari sjálfstæðum refsiaðgerðum ESB og lýsti áhyggjum sínum af því að með starfsemi sinni héldi Alþýðulýðveldið Kórea áfram að afla gjaldeyris til að fjármagna kjarnorku- og skotflaugaáætlanir sínar.
- 3) Ráðið ítrekaði einnig stefnu sína um gagnrýnin afskipti af Alþýðulýðveldinu Kóreu sem felast í þrýstingi varðandi refsiaðgerðir ásamt öðrum ráðstöfunum en halda jafnframt boðleiðum opnum fyrir samskipti og samtal.
- 4) Hinn 5. ágúst 2017 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2371 (2017) þar sem Alþýðulýðveldið Kórea er beitt frekari refsiaðgerðum vegna skotflaugaskota þess sem gerð voru 3. og 28. júlí 2017. Í þeirri ályktun lýsti öryggisráðið áhyggjum sínum, meðal annars af því að ríkisborgarar Alþýðu-

Lýðveldisins Kóreu vinni oft í öðrum ríkjum í þeim tilgangi að afla erlendra útflutningstekna sem Alþýðulýðveldið Kórea notar til að styðja við óleyfilegar kjarnorku- og skotflaugaáætlanir sínar.

- 5) Hinn 11. september 2017 samþykkti Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2375 (2017) þar sem eru lagðar frekari þvingunaraðgerðir á Alþýðulýðveldið Kóreu vegna kjarnorkutilrauna þess sem gerðar voru 2. september 2017 og núverandi hættu sem friði og stöðugleika svæðisins stafar af þeim.
- 6) Í ljósi áframhaldandi ógnar sem Alþýðulýðveldið Kórea skapar við frið og stöðugleika í heiminum ætti að beita Alþýðulýðveldið Kóreu frekari þvingunaraðgerðum til að þrýsta á það að uppfylla skyldur sínar, sem settar eru fram í ýmsum ályktunum Öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna. Auk þess ætti að bæta þremur aðilum og sex rekstrareiningum á skrána yfir aðila og rekstrareiningar í II. og III. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849.
- 7) Frekari aðgerða er þörf af hálfu Sambandsins til þess að hrinda tilteknum aðgerðum í ákvörðun þessari í framkvæmd.
- 8) Því ætti að breyta ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 til samræmis við það.

SAMÞYKKT ÁKVÖRDUN ÞESSA:

1. gr.

Ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er breytt sem hér segir:

- 1) Í stað 9. gr. komi eftirfarandi:

„9. gr.

1. Innflutningur, kaup eða tilfærsla á jarðolíuafurðum frá Alþýðulýðveldinu Kóreu er bannaður.
2. Lagt er bann við því að ríkisborgarar aðildarríkjanna afhendi, selji eða tilfæri allar hreinsaðar olíuvörur til Alþýðulýðveldisins Kóreu með beinum eða óbeinum hætti, eða að það sé gert um eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna, eða með skipum sem sigla undir fána þeirra eða með loftförum þeirra, hvort sem uppruni þeirra er á yfirráðasvæðum aðildarríkjanna eða ekki.
3. Þrátt fyrir bannið í 2. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkis heimilað, í hverju tilviki fyrir sig, þar sem umfang hreinsaðra olíuvara sem eru afhentar, seldar eða tilfærðar fer ekki yfir 500 000 tonnur á tímabilinu frá 1. október 2017 til 31. desember 2017 eða 2 000 000 tonnur árlega á tólf mánaða tímabili sem hefst 1. janúar 2018 og á hverju ári eftir það, að séu afhentar, seldar eða tilfærðar til Alþýðulýðveldisins Kóreu, hreinsaðar olíuvörur þar sem lögbær stjórnvöld hafa ákveðið að afhending hreinsuðu olíuvaranna, sala þeirra eða tilfærsla sé einungis í mannúðarskyni og að því tilskildu:
 - a) að aðildarríkið tilkynni framkvæmdaneftdinni um þvingunaraðgerðirnar, á 30 daga fresti, um magn þess sem er afhent, selt eða tilfært af hreinsuðum olíuvörum til Alþýðulýðveldisins Kóreu ásamt því að veita upplýsingar um alla aðila að viðskiptunum,
 - b) að hreinsaðar olíuvörur sem eru afhentar, seldar eða tilfærðar taki á engan hátt til einstaklinga eða rekstrareininga sem tengjast kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktun Öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017), þ.m.t. tilgreindir einstaklingar eða rekstrareiningar og
 - c) að viðskiptin tengjast á engan hátt tekjuöflun til kjarnorku- eða skotflaugaáætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktun Öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017).
4. Evrópusambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“

- 2) Í stað 9. gr. b komi eftirfarandi:

„9. gr. b

1. Lagt er bann við því að ríkisborgarar aðildarríkjanna afhendi, selji eða tilfæri óhreinsaða olíu til Alþýðulýðveldisins Kóreu, eða að það sé gert um eða frá yfirráðasvæðum aðildarríkjanna, með skipum sem sigla undir fána þeirra eða með loftförum þeirra.
2. Þrátt fyrir bannið sem kveðið er á um í 1. mgr. gildir það ekki ákveði aðildarríki að afhending, sala eða tilfærsla á óhreinsaðri olíu til Alþýðulýðveldisins Kóreu sé einungis í mannúðarskyni og að

framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi samþykkt slíka sendingu fyrirfram, í hverju tilviki fyrir sig í samræmi við 15. mgr. ályktunar öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2375 (2017).

3. Evrópusambandið skal gera nauðsynlegar ráðstafanir til að ákvarða hvaða hlutir skuli falla undir þessa grein.“

3) Í stað 2. mgr. 11. gr. komi eftirfarandi:

„2. Lagt er bann við eftirfarandi:

- a) að eignast, viðhalda eða auka hlutdeild í rekstrareiningum í Alþýðulýðveldinu Kóreu, eða í rekstrareiningum Alþýðulýðveldisins Kóreu eða í eigu Alþýðulýðveldisins Kóreu utan þess, þ.m.t. að eignast slíkar rekstrareiningar að öllu leyti og að eignast hluti eða verðbréf sem fela í sér hlutdeild, eða í starfsemi eða eignum í Alþýðulýðveldinu Kóreu,
- b) að láta í té fjármagn eða fjárhagsaðstoð til rekstrareininga í Alþýðulýðveldinu Kóreu, eða rekstrareininga Alþýðulýðveldisins Kóreu eða í eigu Alþýðulýðveldisins Kóreu utan þess, eða í þeim skjalfesta tilgangi að fjármagna slíkar rekstrareiningar í Alþýðulýðveldinu Kóreu,
- c) að ríkisborgarar aðildarríkjanna eða á yfirráðasvæðum aðildarríkjanna komi á fót, viðhaldi og reki öll fyrirtæki um sameiginleg verkefni eða einingar í samvinnurekstri, ný og þau sem fyrir eru, með rekstrareiningum eða einstaklingum í Alþýðulýðveldinu Kóreu, hvort sem það er gert í nafni eða fyrir hönd ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eða ekki, og
- d) að veita fjárfestingarþjónustu sem tengist beint þeirri starfsemi sem um getur í a- til c-lið.“

4) Í 11. gr. bætist við eftirfarandi málsgrein:

„5. Ákvæði a-liðar 2. mgr. gildir ekki um fjárfestingar sem lögbær stjórnvöld í hlutaðeigandi aðildarríki hafa ákvarðað að séu einungis í mannúðarskyni og að því tilskildu að þau séu ekki á sviði námuiðnaðar, hreinsunar- og efnaiðnaðar, málmvinnslu og málmsmíði og geimtækni.“

5) Í stað 4. liðar 13. gr. komi eftirfarandi:

„4) Hvers konar millifærslur fjármuna til eða frá Alþýðulýðveldinu Kóreu vegna viðskipta sem um getur í a-lið 3. liðar og c- til g-liðar 3. liðar, skulu háðar fyrirframheimild lögbærs stjórnvalds aðildarríkis ef fjárhæðin er yfir 15.000 evrum. Hvers konar millifærslur fjármuna til eða frá Alþýðulýðveldinu Kóreu vegna viðskipta sem um getur í b-lið 3. liðar, skulu háðar fyrirframheimild lögbærs stjórnvalds aðildarríkisins ef fjárhæðin er yfir 5.000 evrum. Viðkomandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum um allar heimildir sem veittar eru.“

6) Eftirfarandi málsgrein bætist við í 26. gr. a:

„4. Í því skyni að útiloka peningasendingar til Alþýðulýðveldisins Kóreu og samkvæmt gildandi landsbundnum lagaskilyrðum og málsmeðferðarreglum, skulu aðildarríki ekki endurnýja atvinnuleyfi ríkisborgara Alþýðulýðveldisins Kóreu sem staddir eru á yfirráðasvæði þeirra, að undanskildum flóttamönnum og öðrum aðilum sem njóta alþjóðlegrar verndar.“

7) Ákvæðum II. og III. viðauka er breytt eins og fram kemur í viðaukanum við þessa ákvörðun.

2. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Lúxemborg 16. október 2017.

Fyrir hönd ráðsins,

F. Mogherini

forseti.

(¹) Stjtið. ESB L 141, 28.5.2016, bls. 79.

VIÐAUKAR

Viðaukarnir eru birtir á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1860/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fvlgiskjal 1.17.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2017/1909

frá 18. október 2017

**um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

IV. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við ákvörðun þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2017/1909/oj.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fvlgiskjal 1.18.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2018/16

frá 8. janúar 2018

**um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

I. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við ákvörðun þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/16/oj.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fvlgiskjal 1.19.

FRAMKVÆMDARÁKVÖRDUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2018/58

frá 12. janúar 2018

**um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

IV. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við ákvörðun þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32018D0058>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 1.20.

ÁKVÖRÐUN RÁÐSINS (SSUÖ) 2018/89
frá 22. janúar 2018
um framkvæmd ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu

IV. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við ákvörðun þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:32018D0089>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 2.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/1509
frá 30. ágúst 2017
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu
og niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 329/2007

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/849 frá 27. maí 2016 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2013/183/SSUÖ ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Hinn 14. október 2006 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 1718 (2006), þar sem kjarnorkutilraunir, sem Alþýðulýðveldið Kórea hafði gert hinn 9. október 2006, eru fordæmdar og kveðið upp úr með að þær væru augljós ógnun við alþjóðafrið og öryggi í heiminum og þess krafist að öll aðildarríki Sameinuðu þjóðanna beittu sér fyrir ýmsum þvingunaraðgerðum gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu. Þessar þvingunaraðgerðir voru framlengdar með síðari ályktunum öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna (ályktunum öryggisráðs SP) nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016) og nr. 2371 (2017).
- 2) Í samræmi við þessar ályktanir öryggisráðs SP kveður ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 einkum á um takmarkanir innflutningi og útflutningi tiltekinna vara, þjónustu og tækni sem gæti ýtt undir áætlanir Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga eða annarra geryðingarvopna, viðskiptabann er varðar munaðarvörur ásamt frystingu eigna aðila, rekstrareininga og stofnana sem hafa verið tengd áætlunum um geryðingarvopn. Frekari aðgerðir beinast að flutningsgeiranum, þ.m.t. skoðun á farmi og bönn er varða skip og loftför Alþýðulýðveldisins Kóreu, fjármálageiranum, t.d. tiltekinni fjármálaþjónustu, og diplómátskum vettvangi, til að koma í veg fyrir misnotkun forréttinda og friðhelgi.

- 3) Enn fremur hefur ráðið samþykkt nokkrar viðbótarþvingunaraðgerðir ESB sem eru til fyllingar og styrkingar þvingunaraðgerðum sem studdar eru af Sameinuðu þjóðunum. Í því skyni framlengdi ráðið vopnasölubann, innflutnings- og útflutningshöft, lengdi listann yfir aðila og rekstrareiningar sem skulu sæta aðgerð er varðar frystingu á eignum og tók upp bönn við millifærslu fjármuna og fjárfestingum.
- 4) Samþykkt reglugerðar, í skilningi 215. gr. sáttmálans, er því nauðsynleg á vettvangi Sambandsins til að framfylgja framangreindum þvingunaraðgerðum, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með samræmdum hætti.
- 5) Reglugerð ráðsins (EB) nr. 329/2007 ⁽²⁾ hefur nokkrum sinnum verið breytt. Með hliðsjón af umfangi þeirra breytinga sem teknar voru upp þykir rétt að sameina allar aðgerðir í nýrri reglugerð sem fellir úr gildi og kemur í stað reglugerðar (EB) nr. 329/2007.
- 6) Framkvæmdastjórnin ætti að hafa heimild til að birta listann yfir vörur og tækni sem samþykktur verður af nefnd öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna, sem sett var á fót skv. 12 mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006) („framkvæmdanefnd um þvingunaraðgerðir“), eða öryggisráði Sameinuðu þjóðanna og, ef við á, að bæta við númerum úr sameinuðu nafnaskránni eins og fram kemur í I. viðauka við reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2658/87 ⁽³⁾.
- 7) Framkvæmdastjórnin ætti einnig að hafa heimild til að breyta skránni yfir munaðarvörur, ef nauðsyn krefur, með tilliti til skilgreininga eða leiðbeininga sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir kann að dreifa til að auðvelda framkvæmd hafta viðvíkjandi munaðarvörum, með hliðsjón af skrá sem teknar eru saman í öðrum lögsagnarumdæmum.
- 8) Vald til að breyta listunum í XIII., XIV., XV., XVI. og XVII. viðauka við reglugerð þessa ætti að vera í höndum ráðsins í ljósi þeirrar sérstöku ógnar við frið og öryggi á alþjóðavísu sem Alþýðulýðveldið Kórea skapar og til þess að tryggja samræmi við gildandi aðferð við að breyta og endurskoða I., II., III., IV. og V. viðauka við ákvörðun (SSUÖ) 2016/849.
- 9) Framkvæmdastjórnin ætti að hafa heimild til að breyta listanum yfir þjónustu, með hliðsjón af þeim upplýsingum sem aðildarríki láta í té, og hvers kyns skilgreiningum eða viðmiðunarreglum sem hagfélunefnd Sameinuðu þjóðanna kann að gefa út eða til að bæta við hana tilvísunarnúmerum úr aðalvöruflokkuninni fyrir vörur og þjónustu sem hagfélunefnd SP birtir.
- 10) Í ályktun öryggisráðs SP nr. 2270 (2016) er minnt á að fjármálaaðgerðahópurinn hefur hvatt lönd til að beita eflum áreiðanleikakönnunum og skilvirkum gagnaðgerðum til að vernda lögsagnarumdæmi sín fyrir ólöglegri fjármálastarfsemi Alþýðulýðveldisins Kóreu jafnframt því sem leitað er til aðildarríkja SP um að beita tilmælum fjármálaaðgerðahópsins nr. 7, athugasemd um túlkun hans og tengdum leiðbeiningum til að koma til framkvæmda með skilvirkum hætti markvissum fjárhagslegum refsiaðgerðum í tengslum við útbreiðslu.
- 11) Með reglugerð þessari eru grundvallarréttindi virt og meginreglum fylgt, einkum þeim sem eru viðurkennd í sáttmála Evrópusambandsins um grundvallarréttindi, nánar tiltekið rétturinn til raunhæfs úrræðis til að leita réttar síns og til réttlátrar málsmeðferðar fyrir dómi og réttur til verndar persónuupplýsingum. Beita ber ákvæðum reglugerðar þessarar með hliðsjón af þessum réttindum.
- 12) Vegna framkvæmdar reglugerðar þessarar og til að skapa sem mesta réttarvissu innan Sambandsins skal birta nöfn og aðrar upplýsingar, sem máli skipta, um þá einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir sem nauðsynlegt er að frysta fjármuni og efnahagslegan auð hjá samkvæmt þessari reglugerð. Öll vinnsla persónuupplýsinga einstaklinga samkvæmt þessari reglugerð ætti að vera í samræmi við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 45/2001 ⁽⁴⁾ og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB ⁽⁵⁾.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. KAFLI

Skilgreiningar

1. gr.

Reglugerð þessi gildir:

- a) á yfirráðasvæði Sambandsins,
- b) um borð í loftförum eða skipum sem lögsaga aðildarríkis nær til,
- c) um sérhvern aðila innan eða utan yfirráðasvæðis Sambandsins sem er ríkisborgari í aðildarríki,
- d) um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, innan eða utan yfirráðasvæðis Sambandsins, sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum aðildarríkis,

- e) um sérhvern lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun að því er varðar viðskipti sem fara fram, að öllu leyti eða að hluta, innan Sambandsins.

2. gr.

Í reglugerð þessari er merking eftirfarandi hugtaka eins og hér segir:

- 1) „útibú“ fjármála- eða lánastofnunar: starfsstöð sem lögum samkvæmt er háð fjármála- eða lánastofnun sem hún er hluti af og annast, með beinum hætti, öll eða sum viðskipti sem fjármála- eða lánastofnanir stunda,
- 2) „miðlunarþjónusta“:
 - a) að semja um eða skipuleggja viðskipti vegna kaupa, sölu eða afhendingar vara og tækni eða fjármála- eða tækniþjónustu, þ.m.t. frá þriðja landi til annars þriðja lands, eða
 - b) að selja eða kaupa vörur og tækni eða fjármála- eða tækniþjónustu, m.a. þegar þær eða hún er staðsett í þriðja landi og færa á þær eða hana til annars þriðja lands,
- 3) „krafa“: hvers kyns krafa, hvort sem henni er haldið fram í dómsmáli eða ekki og er samkvæmt eða tengist samningi eða viðskiptum og felur einkum í sér:
 - a) kröfu um efnidir skuldbindinga sem leiðir af eða tengjast samningi eða viðskiptum,
 - b) kröfu um framlengingu eða greiðslu skuldabréfs, fjárhagslegrar tryggingar eða skaðleysistryggingar í hvaða mynd sem er,
 - c) bótakröfu í tengslum við samning eða viðskipti,
 - d) gagnkröfu,
 - e) kröfu um viðurkenningu eða fullnustu, m.a. með exequatur, dóms, úrskurðar gerðardóms eða jafngildirar ákvörðunar, óháð því hvar hann eða hún er kveðin upp eða tekin,
- 4) „lögbær stjórnvöld“: lögbær stjórnvöld eins og þau eru tilgreind á vefsetrunum sem skráð eru í I. viðauka,
- 5) „samningur eða viðskipti“: hvers kyns viðskipti, óháð því hvaða lög gilda um þau, hvort sem um ræðir einn eða fleiri samninga eða á móta skuldbindingar sem sömu eða mismunandi aðilar ganga frá sín á milli; í þessu sambandi felst í hugtakinu „samningur“ skuldabréf, ábyrgð eða skaðleysistrygging, einkum fjárhagsleg trygging eða fjárhagsleg skaðleysistrygging, og lán, hvort sem þau eru lagalega óháð eður ei, einnig tengd ákvæði sem verða til vegna viðskiptanna eða í tengslum við þau,
- 6) „lánastofnun“: lánastofnun eins og hún er skilgreind í 1. lið 1. mgr., 4. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 575/2013 ⁽⁶⁾, þ.m.t. útibú, eins og þau eru skilgreind í 17. lið 1. mgr. 4. gr. þeirrar reglugerðar, í Sambandinu, hvort sem aðalskrifstofa hennar er innan Sambandsins eða í þriðja landi,
- 7) „sendiskrifstofur, ræðisstofnanir og fulltrúar þeirra“: hefur sömu merkingu og í Vínarsamningnum um stjórnmalasamband frá 1961 og Vínarsamningnum um ræðissamband frá 1963 og tekur einnig til sendinefnda Alþýðulýðveldisins Kóreu hjá alþjóðastofnunum í aðildarríkjunum og fulltrúa Alþýðulýðveldisins Kóreu í þessum sendinefndum,
- 8) „efnahagslegur auður“: hvers kyns eignir, hvort sem þær eru efnislegar eða óefnislegar, lausafé eða fasteignir, raunverulegar eða hugsanlegar, sem eru ekki fjármunir en unnt er að nota til að afla fjármuna, vöru eða þjónustu, m.a. skip, s.s. hafskip,
- 9) „fjármálastofnun“:
 - a) fyrirtæki sem ekki er lánastofnun og rekur starfsemi af einni eða fleiri gerðum sem tilgreindar eru í 2.–12. lið, 14. og 15. lið I. viðauka við tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2013/36/ESB ⁽⁷⁾, þ.m.t. starfsemi gjaldeyrisskiptastöðva (bureaux de change),
 - b) váttryggingafélag, eins og það er skilgreint í 1. lið 13. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/138/EB ⁽⁸⁾, svo fremi það annist líftryggingastarfsemi sem fellur undir þá tilskipun,
 - c) fjárfestingarfyrirtæki, eins og það er skilgreint í 1. lið 1. mgr. 4. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2004/39/EB ⁽⁹⁾,
 - d) fyrirtæki um sameiginlega fjárfestingu sem markaðssetur hlutdeildarskírteini sín eða hlutabréf,
 - e) váttryggingamiðlari, eins og hann er skilgreindur í 5. lið 2. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2002/92/EB ⁽¹⁰⁾ þegar hann miðlar líftryggingum og annast aðra fjárfestingartengda þjónustu, að frátöldum bundnum váttryggingamiðlara eins og hann er skilgreindur í 7. lið þeirrar greinar,
 - f) útibú fjármálastofnana, þegar þau eru staðsett í Sambandinu, eins og um getur í a- til e-liðar, hvort sem aðalskrifstofa þeirra er í aðildarríki eða þriðja landi,
- 10) „frysting efnahagslegs auðs“: að koma í veg fyrir hvers konar nýtingu efnahagslegs auðs í því skyni að afla fjármuna, vara eða þjónustu, þ.m.t. en þó ekki eingöngu með sölu, leigu eða veðsetningu hans,

- 11) „frysting fjármuna“: það að koma í veg fyrir hvers konar flutning, tilfærslu, breytingu, notkun á, aðgang að eða viðskipti með fjármuni á einhvern hátt sem leiðir til breytinga á magni þeirra, fjárhæð, staðsetningu, eignarrétti, yfirráðum, eðli, áfangastað eða annarra breytinga sem gerir notkun fjármagnsins mögulega, þ.m.t. eignasafnstýring,
- 12) „fjármunir“: hvers konar fjáreignir og ágóði, þ.m.t. en þó ekki eingöngu:
 - a) reiðufé, ávísanir, peningakröfur, víxlar, póstaávísanir og aðrir greiðslugerningar,
 - b) inneignir hjá fjármálastofnunum eða öðrum rekstrareiningum, inneignir á reikningum, skuldir og fjárskuldbindingar,
 - c) verðbréf eða skuldaskjöl, sem viðskipti eru með á almennum markaði og utan hans, þ.m.t. hlutabréf og eignarhlutir, skírteini fyrir verðbréfum, skuldabréf, skuldaviðurkenningar, ábyrgðir, óveðtryggt skuldabréf og afleiðusamningar,
 - d) vextir, arðgreiðslur eða aðrar tekjur eða verðmæti sem safnast upp vegna eigna eða myndast af eignum,
 - e) lánsviðskipti, réttur til skuldajöfnunar, tryggingar, fullnustuábyrgðir eða aðrar fjárskuldbindingar,
 - f) kreditbréf, farmbréf, reikningar,
 - g) skjöl sem færa sönnur á hlutdeild í sjóðum eða fjármunum.
- 13) „vátrygging“: formlegt loforð eða skuldbinding þar sem einn eða fleiri einstaklingar eða lögaðilar eru skuldbundnir, gegn greiðslu og verði áhætta sem vátryggingin tekur til að veruleika, til að bjóða einum eða fleiri aðilum öðrum skaðabætur eða ávinning samkvæmt hinu formlega loforði eða skuldbindingu,
- 14) „fjárfestingarþjónusta“: eftirfarandi þjónusta og starfsemi:
 - a) móttaka og miðlun fyrir mæla varðandi einn eða fleiri fjármálagerninga,
 - b) framkvæmd fyrir mæla fyrir hönd viðskiptavina,
 - c) viðskipti fyrir eigin reikning,
 - d) stýring eignasafns,
 - e) fjárfestingarráðgjöf,
 - f) sölutrygging fjármálagerninga og/eða markaðssetning fjármálagerninga á skuldbindandi grundvelli,
 - g) markaðssetning fjármálagerninga sem er ekki á skuldbindandi grundvelli,
 - h) hvers konar þjónusta í tengslum við töku verðbréfa til viðskipta á skipulegum verðbréfamarkaði eða viðskipta á markaðstorgi fjármálagerninga,
- 15) „viðtakandi greiðslu“: einstaklingur eða lögaðili sem er fyrirhugaður viðtakandi millifærðra fjármuna,
- 16) „greiðandi“: aðili sem á greiðslureikning og heimilar millifærslu fjármuna af þeim greiðslureikningi eða gefur fyrir mæli um millifærslu fjármuna, ef ekki er um greiðslureikning að ræða,
- 17) „greiðsluþjónustuveitandi“: þeir flokkar greiðsluþjónustuveitenda sem um getur í 1. mgr. 1. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2007/64/EB ⁽¹¹⁾, einstaklingar eða lögaðilar sem hafa fengið undanþágu skv. 26. gr. tilskipunar 2007/64/EB og lögaðilar sem hafa fengið undanþágu skv. 9. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins 2009/110/EB ⁽¹²⁾, sem veita þjónustu við að millifæra fjármuni.
- 18) „endurtrygging“ merkir starfsemi sem felst í því að taka á sig áhættu sem vátryggingafélag eða annað endurtryggingafélag afsalar sér eða, sé um samtök tryggingasala að ræða sem þekkt eru undir nafninu Lloyd's, starfsemi sem felst í því að taka á sig áhættu sem félagi í Lloyd's afsalar sér eða vátryggingafélag eða endurtryggingafélag, annað en samtök tryggingasala sem þekkt eru undir nafninu Lloyd's,
- 19) „þjónusta sem tengist“: þjónusta sem einingar, sem starfa einkum við framleiðslu flytjanlegra vara, veita gegn þóknun eða á grundvelli samnings og þjónusta sem tengist almennt framleiðslu slíkra vara,
- 20) „skipaeigandi“: skráður eigandi hafskips eða sérhver annar einstaklingur, s.s. leigutaki þurrleiguskipis sem ber ábyrgð á rekstri skipsins,
- 21) „tækniástoð“: hvers kyns tæknilegur stuðningur í tengslum við viðgerðir, þróun, framleiðslu, samsetningu, prófun, viðhald, eða hvers konar aðra tæknilega þjónustu, án tillits til þess hvort ástoðin er í formi kennslu, ráðgjafar, hjálfunar, yfirfærslu þekkingar eða kunnáttu eða ráðgjafarþjónustu; tækniástoð getur einnig verið munnleg,
- 22) „yfirráðasvæði Evrópusambandsins“: þau yfirráðasvæði aðildarríkjanna sem sáttmálinn tekur til, samkvæmt þeim skilyrðum sem mælt er fyrir um í sáttmálanum, þ.m.t. loftrými þeirra.
- 23) „millifærsla fjármuna“:
 - a) hvers konar viðskipti, sem fara fram fyrir hönd greiðanda fyrir tilstilli greiðslumiðlunar með raf-rænum hætti, í því skyni að viðtakandi greiðslu geti nálgast fjármuni hjá greiðslumiðlun, án tillits til

Þess hvort greiðandi og viðtakandi greiðslu séu einn og sami aðili og án tillits til þess að greiðsluþjónustuveitandi greiðanda og viðtakanda greiðslunnar séu einn og sami aðili, þ.m.t.:

- i. millifærsla fjármuna eins og hún er skilgreind í 1. lið 2. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 260/2012 ⁽¹³⁾,
 - ii. beingreiðsla eins og hún er skilgreind í 2. lið 2. gr. reglugerðar (ESB) nr. 260/2012,
 - iii. peningasending eins og hún er skilgreind í 13. lið 4. gr. tilskipunar 2007/64/EB, hvort heldur er innan ríkis eða yfir landamæri,
 - iv. millifærsla framkvæmd með greiðslukorti, rafeyrisbúnaði eða um farsíma eða með hverjum öðrum stafrænum búnaði eða upplýsingatækniþúnaði með sambærilega eiginleika, og
- b) hvers konar viðskipti sem fara fram órafrænt, s.s. með reiðufé, ávísun eða greiðslufyrirmælum, með það í huga að gera fjármuni aðgengilega fyrir viðtakanda greiðslu án tillits til þess hvort greiðandi og viðtakandi greiðslu séu einn og sami aðilinn.
- 24) „skip með áhöfn frá Alþýðulýðveldinu Kóreu“:
- a) skip sem er mannað af:
 - i. einstaklingi með ríkisfang í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða
 - ii. lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem er skráð eða löglega stofnuð samkvæmt lögum Alþýðulýðveldisins Kóreu,
 - b) skip sem er eingöngu mannað ríkisborgurum Alþýðulýðveldisins Kóreu.

II. KAFLI

Takmarkanir á útflutningi og innflutningi

3. gr.

1. Lagt er bann við því:

- a) að selja, afhenda, tilfæra eða flytja út, með beinum eða óbeinum hætti, vörur og tækniþekkingu, þ.m.t. hugbúnað, er um getur í II. viðauka, til einstaklings eða lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar í, eða til notkunar í, Alþýðulýðveldinu Kóreu, hvort sem hún er upprunnin í Evrópusambandinu eða ekki,
- b) að selja, afhenda, flytja út eða tilfæra, með beinum eða óbeinum hætti, flugvélaeldsneyti sem skráð er í III. viðauka til Alþýðulýðveldisins Kóreu eða flytja flugvélaeldsneyti til Alþýðulýðveldisins Kóreu með skipum sem sigla undir fána aðildarríkja eða loftförum þeirra, hvort sem það er upprunið á yfirráðasvæðum aðildarríkja eða ekki,
- c) að flytja inn, kaupa eða tilfæra, með beinum eða óbeinum hætti, vörur og tækni sem skráð er í II. viðauka frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, hvort sem uppruni þeirra er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki,
- d) að flytja inn, kaupa eða tilfæra, með beinum eða óbeinum hætti, gull, títangrýti, vanadíumgrýti og sjaldgæfa jarðmálma, sem skráð er í IV. viðauka, frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, hvort sem uppruni þeirra er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki,
- e) að flytja inn, kaupa eða tilfæra, með beinum eða óbeinum hætti, kol, járn og járngrýti, sem skráð er í V. viðauka frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, hvort sem uppruni þess er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki,
- f) að flytja inn, kaupa eða tilfæra, með beinum eða óbeinum hætti, jarðolíuafurðir, sem skráð er í VI. viðauka, frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, hvort sem uppruni þeirra er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki,
- g) að flytja inn, kaupa eða tilfæra, með beinum eða óbeinum hætti, kopar, nikkell, silfur og sink, sem skráð er í VII. viðauka, frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, hvort sem uppruni þess er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki.

2. Í I. hluta II. viðauka skal tilgreina alla hluti, efnivið, búnað, vörur og tækni, þ.m.t. hugbúnað, sem eru hlutir eða tækni með tvíþætt notagildi eins og skilgreint er í I. viðauka við reglugerð ráðsins (EB) nr. 428/2009 ⁽¹⁴⁾.

Í II. hluta II. viðauka skal tilgreina alla aðra hluti, efnivið, búnað, vörur og tækni sem gæti ýtt undir áætlanir Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga eða annarra geryðingarvopna.

Í III. hluta II. viðauka skal tilgreina tiltekna lykilþætti varðandi skotflaugageirann.

Í IV. hluta II. viðauka skal tilgreina hluti, efnivið, tækjabúnað, vörur og tækni sem tengist gerðeyðingarvopnum, skv. 25. mgr. í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2270 (2016).

Í V. hluta II. viðauka skal tilgreina hluti, efnivið, tækjabúnað, vörur og tækni sem tengist gerðeyðingarvopnum, skv. 4. mgr. í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2321 (2016).

Í III. viðauka skal tilgreina það flugvélaeldsneyti sem um getur í b-lið 1. mgr.

Í IV. viðauka skal tilgreina gull, títangrýti, vanadíumgrýti og sjaldgæfa jarðmálma sem um getur í d-lið 1. mgr.

Í V. viðauka skal tilgreina kol, járn og járngrýti sem um getur í e-lið 1. mgr.

Í VI. viðauka skal tilgreina þær jarðolíuafurðir sem um getur í f-lið 1. mgr.

Í VII. viðauka skal tilgreina kopar, nikkell, silfur og sink sem um getur í g-lið 1. mgr.

3. Bannið, sem um getur í b-lið 1. mgr., gildir ekki í tengslum við sölu eða afhendingu flugvélaeldsneytis til farþegaloftfara til almenningsflugs utan Alþýðulýðveldisins Kóreu sem á einungis að nota til að fljúga til Alþýðulýðveldisins Kóreu og til baka til upphaflegs flugvallar.

4. gr.

1. Þrátt fyrir b-lið 1. mgr. 3. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað sölu, afhendingu eða tilfærslu flugvélaeldsneytis, að því tilskildu að viðkomandi aðildarríki hafi fengið fyrirframsamþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir varðandi undantekningu í hverju tilviki fyrir sig á tilfærslu á slíkum vörum til Alþýðulýðveldisins Kóreu sem eru sannanlega ætlaðar til brýnna mannúðarþarfa og með fyrirvara um sérstakt fyrirkomulag um skilvirkt eftirlit með afhendingu og notkun.

2. Þrátt fyrir e-lið 1. mgr. í 3. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað:

- a) innflutning, kaup eða tilfærslu á kolum, að því tilskildu að lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna hafi ákveðið, á grundvelli trúverðugra upplýsinga, að sendingin sé upprunnin utan Alþýðulýðveldisins Kóreu og hafi verið flutt um Alþýðulýðveldið Kóreu í þeim eina tilgangi að flytja hana út frá höfninni í Rajin (Rason), að viðkomandi aðildarríki hafi tilkynnt það framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir fyrirfram og að viðskiptin tengist á engan hátt tekjuöflun til áætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga eða annarra geryðingarvopna og annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016) eða nr. 2321 (2016) eða þessari reglugerð, eða
- b) viðskipti með járn og járngrýti sem gengið hefur verið úr skugga um að sé einungis til lífsviðurværis og tengist á engan hátt tekjuöflun til áætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga eða annarra geryðingarvopna eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016) eða nr. 2321 (2016) eða þessari reglugerð, og
- c) viðskipti með kol sem gengið hefur verið úr skugga um að séu einungis til lífsviðurværis, að því tilskildu að öll eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:
 - i. viðskiptin tengjast á engan hátt tekjuöflun til kjarnorku- eða skotflaugaáætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016) eða nr. 2321 (2016),
 - ii. viðskiptin taka ekki til einstaklinga eða rekstrareininga sem tengjast kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016) eða nr. 2321 (2016), þ.m.t. aðilar, rekstrareiningar og stofnanir sem eru á skrá í XIII. viðauka eða einstaklingar eða rekstraraðilar sem starfa á þeirra vegum eða eftir þeirra fyrirmælum eða rekstrareiningar, sem er í eigu eða undir stjórn þeirra, með beinum eða óbeinum hætti, eða einstaklingar eða rekstrareiningar sem aðstoða við að komast hjá refsiaðgerðum og
 - iii. framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ekki tilkynnt aðildarríkjunum um að samantöldum árlegum takmörkunum hafi verið náð.

3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt skv. 1. og 2. mgr.

5. gr.

1. Lagt er bann við því að selja, afhenda, tilfæra eða flytja út til Alþýðulýðveldisins Kóreu, með beinum eða óbeinum hætti, hluti, að undanskildum matvörum eða lyfjum, ef útflytjandinn veit eða hefur gilda ástæðu til að ætla:

- a) að nota eigi hlutinn með beinum eða óbeinum hætti fyrir herafla Alþýðulýðveldisins Kóreu eða
- b) að útflutningur hlutarins kunni að styðja við eða efla starfsgetu herafla annars ríkis en Alþýðulýðveldisins Kóreu.

2. Lagt er bann við því að flytja inn, kaupa, eða flytja frá Alþýðulýðveldinu Kóreu þá hluti sem um getur í 1. mgr. ef innflytjandinn eða flutningsaðilinn veit eða hefur gilda ástæðu til að ætla að fyrir hendi sé ein af forsendunum í a- eða b-lið 1. mgr. málsgreinar.

6. gr.

1. Þrátt fyrir 5. mgr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað sölu, afhendingu, tilfærslu eða útflutning hlutar til Alþýðulýðveldisins Kóreu, eða innflutning, kaup eða flutning hlutar frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, ef:

- a) hluturinn tengist ekki framleiðslu, þróun, viðhaldi eða notkun hergagna eða þróun eða viðhaldi herafla og lögbært stjórnvald hefur ákveðið að slíkt myndi ekki stuðla með beinum hætti að þróun starfsgetu herafla Alþýðulýðveldisins Kóreu eða að útflutningi sem styður við eða eflir starfsgetu herafla þriðja ríkis annars en Alþýðulýðveldisins Kóreu,
- b) framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið að tiltekin afhending, sala eða tilfærsla myndi ekki ganga gegn markmiðum ályktana Öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016) eða nr. 2321 (2016), eða
- c) lögbært stjórnvald aðildarríkisins er sannfært um að slík starfsemi sé einungis í þágu mannúðar eða lífsviðurværis en verði ekki notuð af aðilum, rekstrareiningum eða stofnunum í Norður-Kóreu til tekjuöflunar og tengist ekki neinni þeirri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum Öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016) eða nr. 2321 (2016), að því tilskildu að aðildarríkið tilkynni framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir fyrirfram um slíka ákvörðun og upplýsi hana um ráðstafanir sem eru gerðar til að koma í veg fyrir ólöglega notkun hlutarins í öðrum tilgangi.

2. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um þá fyrirætlan sína að veita heimild samkvæmt þessari grein eigi síðar en einni viku áður en hún er veitt.

7. gr.

1. Lagt er bann við því:

- a) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tækniástoð og miðlunarþjónustu, sem tengist vörum og tækni á sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins eða í II. viðauka, sem tengjast útvegum, framleiðslu, viðhaldi og notkun á vörum, sem eru á hinum sameiginlega hergagnalista Evrópusambandsins eða í II. viðauka, einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða til notkunar þar í landi,
- b) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, fjármagn eða fjárhagsástoð í tengslum við vörur og tækni, er um getur á sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins eða í II. viðauka, þ.m.t. einkum og sér í lagi styrki, lán og útflutningsgreiðsluvátryggingar, sem og tryggingar og endurtryggingar, vegna sölu, afhendingar, tilfærslu eða útflutnings slíkra hluta eða í tengslum við að veita tengda tækniþjónustu einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða til notkunar þar í landi,
- c) að fá, með beinum eða óbeinum hætti, tækniástoð, sem tengist vörum og tækni á sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins eða í II. viðauka, og útvegum, framleiðslu, viðhaldi og notkun á vörum, sem eru á hinum sameiginlega hergagnalista Evrópusambandsins eða í II. viðauka, frá einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða til notkunar þar í landi,
- d) að fá, með beinum eða óbeinum hætti, fjármagn eða fjárhagsástoð í tengslum við vörur og tækni, er um getur á sameiginlegum hergagnalista Evrópusambandsins eða í II. viðauka, þ.m.t. einkum og sér í lagi styrki, lán og útflutningsgreiðsluvátryggingar vegna sölu, afhendingar, tilflutnings eða útflutnings slíkra hluta, eða tengda tækniástoð frá nokkrum einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða til notkunar þar í landi.

2. Bönnin, sem sett eru fram í 1. mgr., gilda ekki um farartæki sem eru ekki notuð í hernaði en hafa verið framleidd með eða búin vörn gegn skotflaugum og eru eingöngu ætluð til að vernda starfsfólk Sambandsins og aðildarríkja þess í Alþýðulýðveldinu Kóreu.

8. gr.

1. Þrátt fyrir 1. mgr. 3. gr. og 1. mgr. 7. gr. geta viðkomandi lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað, samkvæmt þeim skilmálum og skilyrðum sem þau telja viðeigandi, beina eða óbeina afhendingu, sölu, tilfærslu eða útflutning á þeim hlutum og þeirri tækni, þ.m.t. hugbúnaði, sem um getur í a- og b-lið 1. mgr. 3. gr., eða

aðstoð eða miðlunarþjónustu, sem um getur í 1. mgr. 7. gr., svo fremi að vörurnar og tæknin, aðstoðin eða miðlunarþjónustan sé vegna matvæla, landbúnaðar, lækninga eða annarra mannúðarmála.

2. Þrátt fyrir a-lið 1. mgr. 3. gr. og a- og b-lið 1. mgr. 7. gr. geta viðkomandi lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað viðskiptin, sem um er getið þar, með þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi og svo fremi að öryggisráð Sameinuðu þjóðanna hafi samþykkt beiðnina.

3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja beiðni um samþykki sem lögð er fyrir öryggisráð SP skv. 3. mgr.

4. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni, innan fjögurra vikna, um heimildir sem eru veittar samkvæmt þessari grein.

9. gr.

1. Auk þeirrar skyldu að veita lögbærum tollyfirvöldum upplýsingar fyrir komu og brottför, samanber viðeigandi ákvæði um aðflutnings- eða brottflutningsyfirlitsskýrslur og tollskýrslur, sem er að finna í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013 ⁽¹⁵⁾, framseldri reglugerð ráðsins (ESB) 2015/2446 ⁽¹⁶⁾ og framkvæmdarreglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/2447 ⁽¹⁷⁾, skal aðilinn, sem veitir þær upplýsingar sem um getur í 2. mgr., greina frá því hvort hinn sameiginlegi hergagnalisti ESB eða reglugerð þessi taki til varanna og, sé útflutningur þeirra leyfis skyldur, tilgreina þær vörur og tækni sem falla undir veitt útflutningsleyfi.

2. Viðbótarupplýsingarnar sem er krafist skal leggja fram með því að nota rafræna tollskýrslu eða, ef slík skýrsla er ekki fyrir hendi, með öðrum rafrænum eða skriflegum hætti, eftir því sem við á.

10. gr.

1. Lagt er bann við því:

- a) að selja, afhenda, tilfæra eða flytja út, með beinum eða óbeinum hætti, til Alþýðulýðveldisins Kóreu þær munaðarvörur sem skráðar eru í VIII. viðauka,
- b) að flytja inn, kaupa eða tilfæra frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, með beinum eða óbeinum hætti, þær munaðarvörur sem skráðar eru í VIII. viðauka hvort sem uppruni þeirra er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki.

2. Bannið sem um getur í b-lið 1. mgr. skal ekki gilda um persónulegar eigur ferðamanna eða um vörur í farangri ferðamanna sem ekki eru verslunarvörur og eru til persónulegra nota ferðamannsins.

3. Bönnin, sem um getur í 1. mgr., skulu ekki gilda um vörur sem eru nauðsynlegar í opinberum tilgangi sendi- eða ræðisskrifstofa aðildarríkjanna í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða alþjóðastofnana sem njóta friðhelgi að þjóðarétti eða um persónulegar eigur starfsfólks þeirra.

4. Lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna, geta heimilað, með þeim skilyrðum sem þau telja við hæfi, viðskipti að því er varðar vörur sem um getur í 17. lið VIII. viðauka, að því tilskildu að vörurnar verði notaðar í mannúðarskyni.

11. gr.

Lagt er bann við því:

- a) að selja, afhenda, tilfæra eða flytja út, með beinum eða óbeinum hætti, gull, eðalmálma og demanta, sem skráð eru í IX. viðauka, hvort sem það eða þeir eru upprunnir í Evrópusambandinu eða ekki, til eða fyrir ríkisstjórn Alþýðulýðveldisins Kóreu, opinberar stofnanir, fyrirtæki og umboðsskrifstofur þeirra, Seðlabanka Alþýðulýðveldisins Kóreu, aðila, rekstrareiningar eða stofnanir, sem starfa á þeirra vegum eða undir þeirra stjórn, eða til rekstrareininga eða stofnana sem fyrrnefndir aðilar eiga eða stýra,
- b) að flytja inn, kaupa eða flytja, með beinum eða óbeinum hætti, gull, eðalmálma og demanta, sem skráð eru í IX. viðauka, hvort sem það eða þeir eru upprunnir í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki, frá ríkisstjórn Alþýðulýðveldisins Kóreu, opinberum stofnunum, fyrirtækjum og umboðsskrifstofum þeirra, Seðlabanka Alþýðulýðveldisins Kóreu, aðilum, rekstrareiningum eða stofnunum, sem starfa á þeirra vegum eða undir þeirra stjórn, eða frá rekstrareiningum eða stofnunum sem fyrrnefndir aðilar eiga eða stýra,
- c) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, tæknaaðstoð eða miðlunarþjónustu, fjármagn eða fjárhagsaðstoð, sem tengist vörum er um getur í a- og b-lið, ríkisstjórn Alþýðulýðveldisins Kóreu, opinberum stofnunum, fyrirtækjum og umboðsskrifstofum þeirra, Seðlabanka Alþýðulýðveldisins Kóreu, aðilum,

rekstrareiningum eða stofnunum, sem starfa á þeirra vegum eða undir þeirra stjórn, eða rekstrar-einingum eða stofnunum, sem fyrrnefndir aðilar eiga eða stýra.

12. gr.

Lagt er bann við því að selja, afhenda, tilfæra eða flytja út, með beinum eða óbeinum hætti, til eða til hagsbóta fyrir seðlabanka Alþýðulýðveldisins Kóreu, nýprentaða eða óútgefna norður-kóreska peningaseðla og slegna mynt.

13. gr.

Lagt er bann við því að flytja inn, kaupa eða tilfæra frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, með beinum eða óbeinum hætti, styttur sem skráðar eru í X. viðauka, hvort sem uppruni þeirra er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki.

14. gr.

Þrátt fyrir bannið í 13. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað innflutning, kaup eða tilflutning, að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunar-aðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.

15. gr.

Lagt er bann við því að selja, afhenda, tilfæra eða flytja út, með beinum eða óbeinum hætti, til Alþýðulýðveldisins Kóreu þyrlur og skip sem skráð eru í XI. viðauka.

16. gr.

Þrátt fyrir 15. mgr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað slíka sölu, afhendingu, tilflutning eða útflutning, að því tilskildu að aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunar-aðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.

III. KAFLI

Takmarkanir á tiltekinni viðskiptastarfsemi

17. gr.

1. Lagt er bann við því á yfirráðasvæði Sambandsins að samþykkja eða viðurkenna fjárfestingu í hvers konar viðskiptastarfsemi ef fjárfestarnir eru:

- a) einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu,
- b) Verkamannaflokkur Kóreu,
- c) ríkisborgarar Alþýðulýðveldisins Kóreu.
- d) lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir sem eru skráðar eða löglega stofnaðar samkvæmt lögum Alþýðulýðveldisins Kóreu,
- e) einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir sem koma fram fyrir hönd eða starfa eftir fyrirmælum aðila, rekstrareininga eða stofnana er um getur í a- til d-lið, og
- f) einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar eða stofnanir í eigu eða undir yfirráðum einstaklinga, lög-aðila, rekstrareininga eða stofnana sem um getur í a- til d-lið,

2. Lagt er bann við því:

- a) að stofna fyrirtæki um sameiginlegt verkefni með, eða öðlast eignarhlut eða bæta við eignarhlutum í, einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, er um getur í 1. mgr., sem tekur þátt í starfsemi eða áætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga eða annarra geryðingarvopna eða starfsemi innan námuiðnaðar, hreinsunariðnaðar, efnaiðnaðar, málmvinnslu og málmsmíði og geimtækni eða hefðbundins vopnaiðnaðar,
- b) að láta í té fjármagn eða fjárhagsaðstoð til einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar, sem um getur í d- til f-lið 1. mgr., eða í þeim skjalfesta tilgangi að fjármagna slíka einstaklinga, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnanir,
- c) að veita fjárfestingarþjónustu, sem tengist, á beinan eða óbeinan hátt, þeirri starfsemi sem um getur í a- og b-lið þessarar málsgreinar, og
- d) að taka þátt, með beinum eða óbeinum hætti, í fyrirtækjum um sameiginleg verkefni eða annars konar viðskiptafyrirkomulagi með rekstrareiningum sem eru skráðar í XIII. viðauka, einnig með einstaklingum, lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum sem koma fram fyrir þeirra hönd eða starfa eftir fyrirmælum þeirra.

18. gr.

1. Lagt er bann við því:
 - a) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, þjónustu sem tengist námugreftri eða aðra þjónustu sem tengist framleiðslu í efnaiðnaði, námuíðnaði og hreinsunariðnaði, sem um getur í A-hluta XII. viðauka, einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða til notkunar þar í landi,
 - b) að veita, með beinum eða óbeinum hætti, þjónustu við tölvur eða tengda þjónustu, eins og um getur í B-hluta XII. viðauka, einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða til notkunar þar í landi.
2. Bannið í b-lið 1. mgr. skal ekki gilda með tilliti til þjónustu við tölvur og tengda þjónustu, að svo miklu leyti sem slík þjónusta er eingöngu ætluð í opinberum tilgangi sendiráðs eða ræðisskrifstofu eða alþjóða-stofnunar sem nýtur friðhelgi í Alþýðulýðveldinu Kóreu að þjóðarétti.
3. Bannið í b-lið 1. mgr. skal ekki gilda með tilliti til þjónustu við tölvur og tengda þjónustu opinberra aðila eða lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem fá opinbera fjármögnun frá Sambandinu eða aðildarríkjum til að veita þessa þjónustu í þágu þróunarmála sem varðar beint þarfir óbreyttra borgara eða stuðlar að kjarnorku-afvopnun.

19. gr.

1. Þrátt fyrir a-lið 1. mgr. 18. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna veitt heimild til að veita þjónustu sem er tengd námugreftri og þjónustu sem er tengd framleiðslu í efnaiðnaði, námuíðnaði og hreinsunariðnaði, að svo miklu leyti sem þjónustan lýtur eingöngu að þróunarmálum og varðar beint þarfir óbreyttra borgara eða stuðlar að kjarnorkuafvopnun.
2. Í tilvikum, sem falla ekki undir 3. mgr. 18. gr., og þrátt fyrir b-lið 1. mgr. 18. gr., geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað að veita þjónustu við tölvur og tengda þjónustu, að svo miklu leyti sem þjónustan lýtur eingöngu að þróunarmálum og varðar beint þarfir óbreyttra borgara eða stuðlar að kjarnorkuafvopnun.

20. gr.

1. Lagt er bann við því:
 - a) að leigja fasteign eða gera hana á annan hátt, með beinum eða óbeinum hætti, aðgengilega aðilum, rekstrareiningum eða stofnunum ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu í öðrum tilgangi en vegna starfsemi sendiskrifstofu eða ræðisstofnunar samkvæmt Vínarsamningnum um stjórnmalasamband frá 1961 og Vínarsamningnum um ræðissamband frá 1963,
 - b) að leigja fasteign, með beinum eða óbeinum hætti, af aðilum, rekstrareiningum eða stofnunum ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eða
 - c) að taka þátt í starfsemi sem tengist notkun fasteignar sem aðilar, rekstrareiningar eða stofnanir ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eiga, leigja eða hafa með öðrum hætti rétt á að nota, nema bjóða fram vörur og þjónustu sem:
 - i. hafa mikla þýðingu fyrir störf sendiskrifstofa eða ræðisstofnana samkvæmt Vínarsamningnum frá 1961 og 1963 og
 - ii. ekki er hægt að nota til tekjuöflunar eða leiða, með beinum eða óbeinum hætti, til ávinnings fyrir ríkisstjórn Alþýðulýðveldisins Kóreu.
2. Í þessari grein merkir „fasteign“ land, byggingar eða hluta þeirra sem eru staðsett utan yfirráðasvæðis Alþýðulýðveldisins Kóreu.

IV. KAFLI**Takmarkanir á millifærslum fjármuna og fjármálaþjónustu***21. gr.*

1. Lagt er bann við því að millifæra fjármuni til og frá Alþýðulýðveldinu Kóreu.
2. Lána- og fjármálastofnunum er óheimilt að ganga til viðskipta eða halda áfram að taka þátt í hvers kyns viðskiptum við:
 - a) lána- og fjármálastofnanir með heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu,

- b) útibú eða dótturfélög sem falla undir gildissvið 1. gr. og tilheyra lána- og fjármálastofnunum með heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu,
 - c) útibú eða dótturfélög sem falla utan gildissviðs 1. gr. og tilheyra lána- og fjármálastofnunum með heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu,
 - d) lána- og fjármálastofnanir sem hafa ekki heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu og sem falla undir gildissvið 1. gr. og lúta stjórn aðila, rekstrareininga eða stofnana með heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu,
 - e) lána- og fjármálastofnanir sem hvorki hafa heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu né falla undir gildissvið 1. gr. en lúta stjórn aðila, rekstrareininga eða stofnana með heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu.
3. Bannið í 1. og 2. mgr. gildir ekki um millifærslu fjármuna eða viðskipti sem eru nauðsynleg í opinberum tilgangi sendi- eða ræðisskrifstofu aðildarríkis í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða alþjóðastofnunar sem nýtur friðhelgi í Alþýðulýðveldinu Kóreu að þjóðarétti.
4. Bannið í 1. og 2. mgr. gildir ekki um nein eftirfarandi viðskipti, að því tilskildu að þau taki til millifærslu fjármuna sem nema fjárhæð sem jafngildir eða er undir 15.000 evrum eða samsvarandi fjárhæð:
- a) viðskipti er varða matvæli, heilbrigðisþjónustu, lækningatæki eða vegna landbúnaðar eða í þágu mannúðar,
 - b) viðskipti er varða peningasendingar milli einstaklinga,
 - c) viðskipti er varða framkvæmd undanþága sem kveðið er á um í þessari reglugerð,
 - d) viðskipti í tengslum við tiltekinn viðskiptasamning sem er ekki bannaður samkvæmt þessari reglugerð,
 - e) viðskipti sem þörf er á eingöngu vegna framkvæmdar verkefna sem Sambandið eða aðildarríki þess fjármagna viðvirkjandi þróunarmálum og varða beint þarfir óbreyttra borgara eða stuðla að kjarnorku-afvopnun og
 - f) viðskipti, sem snerta sendiráð eða ræðisskrifstofu eða alþjóðastofnun, sem nýtur friðhelgi að þjóðarétti, að því leyti sem ætlast er til að slík viðskipti séu notuð í opinberum tilgangi af hálfu viðkomandi sendiráðs, ræðisskrifstofu eða alþjóðastofnunar.

22. gr.

1. Þrátt fyrir bannið í 1. og 2. mgr. 21. gr. geta lögbær yfirvöld í aðildarríkjunum heimilað þau viðskipti, sem um getur í a- til f-lið 4. mgr. 21. gr., að virði yfir 15.000 evrum eða sambærilegri fjárhæð.
2. Krafa um heimild, sem um getur í 1. mgr., gildir án tillits til þess hvort viðkomandi millifærsla fjármuna fer fram í einu lagi eða með nokkrum aðgerðum sem virðast tengdar. Að því er þessa reglugerð varðar fela „aðgerðir sem virðast tengdar“ í sér eftirfarandi:
- a) röð millifærslna sem eru framkvæmdar hver á eftir annarri, frá eða til sömu lána- eða fjármálastofnunar innan gildissviðs 2. mgr. 21. mgr. eða sama norður-kóreska aðila, rekstrareiningar eða stofnunar, og eru framkvæmdar í tengslum við staka skuldbindingu um að millifæra fjármuni, þar sem sérhver stök millifærsla er undir 15.000 evrum en millifærslur uppfylla í sameiningu viðmiðunarmörk heimildar og
 - b) röð millifærslna, þar sem ýmsir greiðsluþjónustuveitendur eða einstaklingar eða lögaðilar koma við sögu, sem tengjast einni skuldbindingu um að millifæra fjármuni.
3. Aðildarríkin skulu tilkynna hvert öðru og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. mgr.
4. Þrátt fyrir bannið í 1. og 2. mgr. 21. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað viðskipti, er varða greiðslur til fullnustu á kröfum gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu, ríkisborgurum þess eða lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum sem eru skráðar eða löglega stofnaðar samkvæmt lögum Alþýðulýðveldisins Kóreu, og viðskipti svipaðs eðlis sem stuðla ekki að starfsemi sem er bönnuð samkvæmt þessari reglugerð, í hverju tilviki fyrir sig og hafi hlutaðeigandi aðildarríki tilkynnt hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um það a.m.k. tíu dögum áður en heimild er veitt.

23. gr.

1. Lána- og fjármálastofnanir skulu í starfsemi sinni með lána- og fjármálastofnunum sem um getur í 2. mgr. 21. gr.:
- a) gera ráðstafanir til að kanna áreiðanleika viðskiptamanna skv. 13. og 14. gr. tilskipunar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/849 ⁽¹⁸⁾,

- b) tryggja að fylgt sé málsmeðferðarreglum um baráttu gegn peningaþvætti og fjármögnun hryðjuverka sem komið er á samkvæmt tilskipun (ESB) 2015/849 og reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/847⁽¹⁹⁾,
- c) krefjast þess að upplýsingar um greiðendur, auk upplýsinga um viðtakendur greiðslna sem fylgja millifærslum fjármuna, séu látnar í té eins og krafist er í reglugerð (ESB) 2015/847 og neita að láta viðskiptin fara fram ef einhverjar af þessum upplýsingum vantar eða þær eru ófullnægjandi,
- d) halda skrár yfir viðskiptin í samræmi við b-lið 40. gr. tilskipunar (ESB) 2015/849,
- e) ef réttmæt ástæða er til að ætla að fjármunirnir gætu ýtt undir áætlanir eða starfsemi Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga eða annarra geryðingarvopna („fjármögnun á útbreiðslu“), tilkynna það tafarlaust þar til bæri peningaþvættisskrifstofu, eins og hún er skilgreind í tilskipun (ESB) 2015/849, eða annars lögbærs stjórnvalds sem hlutaðeigandi aðildarríki tilnefnir, sbr. þó 1. mgr. 7. gr. eða 33. gr. þessarar reglugerðar,
- f) tilkynna tafarlaust um hvers kyns grunsamleg viðskipti, þ.m.t. tilraunir til viðskipta,
- g) forðast viðskipti, sem þær hafa réttmæta ástæðu til að ætla að gætu tengst fjármögnun á útbreiðslu, uns þær hafa lokið nauðsynlegum aðgerðum í samræmi við e-lið og farið að hvers kyns fyrirmælum frá viðeigandi peningaþvættisskrifstofu eða lögbæru stjórnvaldi.

2. Að því er 1. mgr. varðar skal peningaþvættisskrifstofan eða annað lögbært stjórnvald, sem starfar sem innlend miðstöð er tekur við og greinir tilkynningar um grunsamleg viðskipti, taka við tilkynningum um hugsanlega fjármögnun á útbreiðslu og hafa tímanlega aðgang, með beinum eða óbeinum hætti, að fjármálaupplýsingum og stjórnsýslu- og löggæsluupplýsingum sem henni eða því eru nauðsynlegar til þess að geta sinnt þessu hlutverki á réttan hátt, þ.m.t. greiningu á tilkynningum um grunsamleg viðskipti.

24. gr.

Lána- og fjármálastofnunum er óheimilt:

- a) að opna bankareikninga hjá lána- eða fjármálastofnun sem um getur í 2. mgr. 21. gr.,
- b) að koma á millibankatengslum við lána- eða fjármálastofnun sem um getur í 2. mgr. 21. gr.,
- c) að opna umboðsskrifstofur í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða koma á fót nýju útibúi eða dótturfélagi í Alþýðulýðveldinu Kóreu og
- d) að stofna fyrirtæki um sameiginlegt verkefni með eða öðlast eignarhluti í lána- eða fjármálastofnun sem um getur í 2. mgr. 21. gr.

25. gr.

1. Þrátt fyrir bannið í b- og d-lið 24. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað viðskipti ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur samþykkt þau fyrirfram.

2. Hlutaðeigandi aðildarríki skal án tafar tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild skv. 1. mgr.

26. gr.

Lána- og fjármálastofnanir skulu, í samræmi við kröfur ályktunar öryggisráðs SP nr. 2280 (2016), eigi síðar en 31. maí 2016:

- a) loka öllum bankareikningum hjá lána- eða fjármálastofnun sem um getur í 2. mgr. 21. gr.,
- b) slíta millibankatengslum við lána- eða fjármálastofnun sem um getur í 2. mgr. 21. gr.,
- c) loka umboðsskrifstofum, útibúum og dótturfélögum í Alþýðulýðveldinu Kóreu,
- d) slíta fyrirtækjum um sameiginlegt verkefni hjá lána- eða fjármálastofnun sem um getur í 2. mgr. 21. gr. og
- e) losa sig við eignarhluti hjá lána- eða fjármálastofnun sem um getur í 2. mgr. 21. gr.

27. gr.

1. Þrátt fyrir a- og c-lið 26. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað áframhaldandi rekstur tiltekinna umboðsskrifstofa og dótturfélaga eða að bankareikningum sé haldið opnum, að því tilskildu að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi veitt samþykki í hverju tilviki fyrir því að slíkar skrifstofur, dótturfélög eða reikningar séu nauðsynlegir vegna mannúðaraðstoðar eða fyrir starfsemi sendiskrifstofa í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða vegna starfsemi Sameinuðu þjóðanna eða sérstofnana þeirra eða tengdra stofnana eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016) eða nr. 2371 (2017).

2. Hlutaðeigandi aðildarríki skal án tafar tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. mgr.

28. gr.

1. Lagt er bann við því að lána- og fjármálastofnanir opni bankareikninga fyrir sendiskrifstofur eða ræðisstofnanir Alþýðulýðveldisins Kóreu eða norður-kóreska fulltrúa þeirra.
2. Lána- og fjármálastofnanir skulu, eigi síðar en 11. apríl 2017, loka bankareikningum sem eru í vörslu eða undir stjórn norður-kóreskrar sendiskrifstofu eða ræðisstofnunar og norður-kóreskra fulltrúa þeirra.

29. gr.

1. Þrátt fyrir 1. mgr. 28. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað, að fenginni beiðni norður-kóreskrar sendiskrifstofu, ræðisstofnunar eða fulltrúa þeirra, opnun eins bankareiknings fyrir hverja skrifstofu, stofnun og fulltrúa, að því tilskildu að skrifstofan eða stofnunin sé í því aðildarríki eða fulltrúi hennar hafi umboð gagnvart því aðildarríki.
2. Þrátt fyrir 2. mgr. 28. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað að bankareikningi sé haldið opnum, að fenginni beiðni norður-kóreskrar sendiskrifstofu, ræðisstofnunar eða fulltrúa þeirra, að því tilskildu að aðildarríkið hafi ákvarðað að:

- i. skrifstofan eða stofnunin sé í því aðildarríki eða fulltrúi þeirra eða stofnunin hafi umboð gagnvart því aðildarríki og
- ii. skrifstofan, stofnunin eða fulltrúar þeirra hafi ekki annan bankareikning í aðildarríkinu.

Ef skrifstofan, stofnunin eða norður-kóreskur fulltrúi er með fleiri en einn bankareikning í því aðildarríki skal skrifstofan, stofnunin eða fulltrúinn tilgreina hvaða bankareikningi skuli haldið.

3. Með fyrirvara um gildandi reglur Vínarsamningsins um stjórnmalasamband frá 1961 og Vínarsamningsins um ræðissamband frá 1963 skulu aðildarríkin upplýsa hin aðildarríkin og framkvæmdastjórnina um nöfn og upplýsingar til auðkenningar á hverjum þeim norður-kóreskum fulltrúa sendiskrifstofu og ræðisstofnunar, sem hefur umboð gagnvart því aðildarríki, eigi síðar en 13. mars 2017, og um síðari uppfærslur innan einnar viku.
4. Lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum geta upplýst lána- og fjármálastofnanir í aðildarríkinu um kenni sérhvers norður-kóresks fulltrúa sendiskrifstofu eða ræðisstofnunar sem hefur umboð gagnvart því eða öðru aðildarríki.
5. Aðildarríkin skulu tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt skv. 1. og 2. mgr.

30. gr.

Lagt er bann við því:

- a) að heimila að opnuð sé umboðsskrifstofa eða að stofnað verði í Sambandinu útibú eða dótturfélag lána- eða fjármálastofnunar er um getur í 2. mgr. 21. gr.,
- b) að gera samninga fyrir eða fyrir hönd lána- eða fjármálastofnunar, er um getur í 2. mgr. 21. gr., um opnun umboðsskrifstofu eða stofnun útibús eða dótturfélags í Sambandinu,
- c) að veita umboðsskrifstofu, útibúi eða dótturfélagi lána- eða fjármálastofnunar, er um getur í 2. mgr. 21. gr., heimild til að hefja og stunda starfsemi sem lánastofnun eða aðra starfsemi sem krefst fyrirframheimildar, hafi umboðsskrifstofan, útibúið eða dótturfélagið ekki verið starfrækt fyrir 19. febrúar 2013,
- d) að lána- eða fjármálastofnun, er um getur í 2. mgr. 21. gr., eignist hlut eða auki hlutdeild sína, eða öðlist eignarhlut af öðru tagi, í lána- eða fjármálastofnun sem fellur undir gildissvið 1. gr. og
- e) að reka eða greiða fyrir rekstri umboðsskrifstofu, útibús eða dótturfélags lána- eða fjármálastofnunar er um getur í 2. mgr. 21. gr.

31. gr.

Lagt er bann við því:

- a) að selja eftirtöldum aðilum eða kaupa af þeim, með beinum eða óbeinum hætti, skuldabréf hins opinbera, eða skuldabréf sem hið opinbera tryggir, sem eru gefin út eftir 19. febrúar 2013:
 - i. Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ríkisstjórn Alþýðulýðveldisins Kóreu og opinberum stofnunum, fyrirtækjum og umboðsskrifstofum Alþýðulýðveldisins Kóreu,
 - ii. Seðlabanka Alþýðulýðveldisins Kóreu,

- iii. lána- eða fjármálastofnun sem um getur í 2. mgr. 21. gr.,
 - iv. einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem kemur fram fyrir hönd eða starfar eftir fyrirmælum lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar er um getur í i. eða ii. lið,
 - v. lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem er í eigu eða lýtur stjórn aðila, rekstrareiningar eða stofnunar er um getur í i., ii. eða iii. lið,
- b) að veita aðila, rekstrareiningu eða stofnun, er um getur í a-lið, miðlunarþjónustu viðvíkjandi skuldabréfum hins opinbera, eða skuldabréfum sem hið opinbera tryggir, sem eru gefin út eftir 19. febrúar 2013,
 - c) að aðstoða aðila, rekstrareiningu eða stofnun, er um getur í a-lið, í því skyni að gefa út skuldabréf hins opinbera, eða skuldabréf sem hið opinbera tryggir, með því að veita miðlunarþjónustu, auglýsa eða veita aðra þjónustu viðvíkjandi slíkum skuldabréfum.

32. gr.

Lagt er bann við því að láta í té fjármögnun eða fjárhagsaðstoð vegna viðskipta við Alþýðulýðveldið Kóreu, þ.m.t. veita útflutningslán, -ábyrgðir eða -tryggingar til einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana sem eiga aðild að slíkum viðskiptum.

33. gr.

1. Þrátt fyrir 32. mgr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað fjárstuðning vegna viðskipta við Alþýðulýðveldið Kóreu, að því tilskildu að aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.
2. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt skv. 1. mgr.

V. KAFLI

Frysting fjármuna og efnahagslegs auðs

34. gr.

1. Frysta skal alla fjármuni og efnahagslegan auð sem tilheyra, eru í eigu, í vörslu eða undir stjórn aðila, rekstraradila og stofnana sem eru á skrá í XIII., XV., XVI. og XVII. viðauka.
 2. Leggja skal halda á öll skip sem eru á skrá í XIV. viðauka.
 3. Engir fjármunir eða efnahagslegur auður skal gerður aðgengilegur þeim einstaklingum, lögaðilum, rekstrareiningum eða stofnunum, sem eru á skrá í XIII., XV., XVI. og XVII. viðauka, með beinum eða óbeinum hætti, eða koma þeim til góða.
 4. Ákvæði XIII. viðauka skulu taka til þeirra aðila, rekstrareininga og stofnana sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir eða öryggisráð Sameinuðu þjóðanna tilgreinir í samræmi við d-lið 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006) og 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2094 (2013).
- Í XIV. viðauka skal setja fram þau skip sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint skv. 12. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2321 (2016).
- Í XV. viðauka skal tilgreina aðila, rekstrareiningar og stofnanir, sem eru ekki á skrá í XIII. og XIV. viðauka, sem ráðið telur, í samræmi við b-lið 1. mgr. 27. gr. ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849 eða annars jafngilds síðara ákvæðis, að:

- a) séu ábyrgir, m.a. með stuðningi eða atbeina, fyrir áætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga og annarra gereyðingarvopna, eða aðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem koma fram fyrir þeirra hönd eða starfa eftir fyrirmælum þeirra, eða aðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem þeir eða þær eiga eða ráða yfir, m.a. eftir ólöglegum leiðum,
- b) veiti fjármálaþjónustu eða framkvæmi tilfærslu til, um eða frá yfiráðasvæði Sambandsins, eða fyrir milligöngu ríkisborgara aðildarríkja eða rekstrareininga, sem skipulagðar eru samkvæmt landslögum aðildarríkjanna, eða aðila eða fjármálastofnana á yfiráðasvæði Sambandsins, á peningalegum eða öðrum eignum eða auðlindum, sem gætu stutt áætlanir Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga og annarra gereyðingarvopna, eða aðila, rekstrareininga eða stofnana sem koma fram fyrir þeirra hönd eða samkvæmt fyrirmælum þeirra eða aðila, rekstrareininga eða stofnana í þeirra eigu eða undir þeirra stjórn, eða
- c) séu, m.a. með því að veita fjármálaþjónustu, viðriðnar afhendingu hvers kyns vopna og tengdra hergagna til eða frá Alþýðulýðveldinu Kóreu eða afhendingu til Alþýðulýðveldisins Kóreu á hlutum,

efniviði, tækjabúnaði, vörum og tækni sem gætu ýtt undir áætlanir þess á sviði kjarnorku, skotflauga eða annarra gereyðingarvopna.

5. Í XVI. viðauka skulu koma fram aðilar, rekstrareiningar eða stofnanir, sem XIII., XIV. eða XV. viðauki tekur ekki til, sem starfa fyrir hönd eða eftir fyrirmælum aðila, rekstrareiningar eða stofnunar, sem er á skrá í XIII., XIV. eða XV. viðauka, eða aðila sem aðstoða við brot á viðurlögum eða gegn ákvæðum þessarar reglugerðar.
6. Ákvæði XVII. viðauka skulu taka til rekstrareininga eða stofnana ríkisstjórnar Alþýðulýðveldisins Kóreu eða Verkamannaflokks Kóreu, aðila, rekstrareininga eða stofnana sem koma fram fyrir hönd eða starfa eftir fyrirmælum þeirra, og rekstrareininga eða stofnana í þeirra eigu eða undir stjórn þeirra, sem tengjast kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016) eða nr. 2371 (2017) og sem XIII., XIV., XV. eða XVI. viðauki tekur ekki til.
7. Endurskoða ber XV., XVI. og XVII. viðauka með reglulegu millibili og a.m.k. á 12 mánaða fresti.
8. Í XIII., XIV., XV., XVI. og XVII. viðauka skal koma fram af hvaða ástæðum viðkomandi aðilar, rekstrareiningar, stofnanir og skip eru sett á skrá.
9. Í XIII., XIV., XV., XVI. og XVII. viðauka komi og fram nauðsynlegar upplýsingar, ef þær liggja fyrir, sem gera kleift að bera kennsl á viðkomandi einstaklinga eða lögaðila, rekstrareiningar, stofnanir og skip. Að því er einstaklinga varðar geta þessar upplýsingar verið nöfn þeirra, m.a. tökuheiti, fæðingardagur, -ár og -staður, ríkisfang, númer vegabréfs og kennivottorðs, kyn, heimilisfang, ef það er þekkt, og hlutverk eða starf. Að því er varðar lögaðila, rekstrareiningar og stofnanir geta þessar upplýsingar verið m.a. nöfn, skráningarstaður og -dagsetning, skráningarnúmer og starfsstöð.
10. Bannið í 1. og 3. mgr. gildir ekki, að svo miklu leyti sem það vísar til aðila, rekstrareininga eða stofnana sem eru á skrá í XVII. viðauka, að því er varðar fjármuni og efnahagslegan auð sem nauðsynleg eru til þess að inna megi af hendi störf sendinefnda Alþýðulýðveldisins Kóreu hjá SP og sérstofnunum þeirra og tengdum stofnunum eða annarra ræðis- og sendiskrifstofa Alþýðulýðveldisins Kóreu, eða ef lögbært stjórnvald aðildarríkisins hefur fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig fyrir því að fjármunirnir, aðrar fjáreignir eða efnahagslegur auður séu nauðsynleg til að sinna mannúðar- aðstoð, kjarnorkuafvopnun eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 2270 (2016).
11. Ákvæði 3. mgr. skulu ekki koma í veg fyrir að fjármála- eða lánastofnanir í Sambandinu færi fé til tekna á frystum reikningum, veiti þær viðtöku fjármunum sem þriðji aðili yfirfærir á reikning einstaklings, lögaðila, rekstrareiningar eða stofnunar, sem er á skrá, að því tilskildu að viðbótarinnlagnir á slíka reikninga verði einnig frystar. Fjármála- eða lánastofnunin skal tilkynna lögbærum stjórnvöldum um slík viðskipti án tafar.
12. Svo fremi að slíkir vextir, aðrar tekjur og greiðslur, séu fryst í samræmi við 1. mgr. gildir 3. mgr. ekki um viðbót við frysta reikninga í formi:
 - a) vaxta eða annarra tekna af fyrrnefndum reikningum og
 - b) greiðslna, sem inna ber af hendi samkvæmt samningum, samkomulagi eða skuldbindingum sem gengið var frá eða urðu til fyrir þann dag þegar viðkomandi aðili, rekstrareining eða stofnun, sem um getur í þessari grein, var tilgreind.

35. gr.

1. Þrátt fyrir 34. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrustur eða að tilteknir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, enda séu eftirfarandi skilyrði uppfyllt:
 - a) eftir að gengið hefur verið úr skugga um að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé nauðsynlegur til að uppfylla grunnþarfir einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana, sem eru á skrá í XIII., XV., XVI. eða XVII. viðauka, og aðstandenda á framfæri einstaklinganna, þ.m.t. greiðslur vegna kaupa á matvælum, leigu eða veðlána, lyfja og lækni meðferðar, skattheimtu, tryggingariðgjalda og opinberra þjónustugjalda og greiðslna sem eru aðeins ætlaðar til þess að:
 - i. greiða hæfilega sérfræðiþóknun og til endurgreiðslu kostnaðar vegna lögfræðiþjónustu eða
 - ii. greiða þóknunir eða þjónustugjöld fyrir venjubundna vörslu eða umsýslu frysta fjármuna eða efnahagslegs auðs og
 - b) hlutaðeigandi aðildarríki hafi, varði heimildin aðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem er á skrá í XIII. viðauka, tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þá niðurstöðu og þá fyrirætlun

sína að veita heimild og að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi ekki andmælt þeirri tilhögun innan fimm virkra daga frá tilkynningu þar um.

2. Þrátt fyrir 34. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur eða að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði gerður aðgengilegur eftir að hafa gengið úr skugga um að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé nauðsynlegur vegna óvenjulegra útgjalda, að því tilskildu að:

- a) ef heimildin varðar aðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem er á skrá í XIII. viðauka, hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um þessa ákvörðun og að nefndin hafi samþykkt hana,
- b) ef heimildin varðar aðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem er á skrá í XV., XVI. eða XVII. viðauka, hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt öðrum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni á hvaða forsendum það telji að veita skuli sérstaka heimild, a.m.k. tveimur vikum áður en hún er veitt.

3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal þegar í stað tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt skv. 1. og 2. mgr.

36. gr.

1. Þrátt fyrir 34. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað að tilteknir frystir fjármunir eða efnahagslegur auður verði affrystur, að eftirfarandi skilyrðum uppfylltum:

- a) að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður sé andlag ákvörðunar dómstóls, stjórnarsýslustofnunar eða gerðardóms, sem tekin var fyrir þann dag þegar sá aðili, rekstrareining eða stofnun, sem um getur í 34. gr., var tilgreind, eða andlag dóms-, stjórnarsýslu- eða gerðardómsveðs sem stofnaðist fyrir þann dag,
- b) að fjármunirnir eða hinn efnahagslegi auður verði einungis notaður til að uppfylla kröfur, sem fyrrnefnd ákvörðun tryggir eða sem viðurkennt er að séu gildar samkvæmt fyrrnefndum dómi eða veði, innan þeirra marka sem gildandi lög og reglur um réttindi þeirra aðila, sem eiga slíkar kröfur, kveða á um,
- c) að ákvörðunin eða veðið sé ekki í þágu aðila, rekstrareiningar eða stofnunar sem er á skrá í XIII., XV., XVI. eða XVII. viðauka,
- d) að viðurkenning ákvörðunarinnar eða veðsins stríði ekki gegn allsherjarreglu í hlutaðeigandi aðildarríki,
- e) að hlutaðeigandi aðildarríki hafi tilkynnt framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir um ákvörðunina eða veðið að því er varðar aðila, rekstrareiningar og stofnanir sem eru á skrá í XIII. viðauka.

2. Þrátt fyrir 34. gr. og að því tilskildu að greiðsla aðila, rekstrareiningar eða stofnunar, sem er á skrá í XV., XVI. eða XVII. viðauka, eigi að fara fram samkvæmt samningi eða samkomulagi, sem viðkomandi aðili, rekstrareining eða stofnun gerði eða samkvæmt skuldbindingu sem kom til fyrir þann dag er aðilinn, rekstrareiningin eða stofnunin hafði verið tilgreind, geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað, samkvæmt þeim skilyrðum sem þau telja viðeigandi, affrystingu tiltekinna frystra fjármuna eða efnahagslegs auðs, að því tilskildu að viðkomandi lögbært stjórnvald hafi komist að raun um:

- a) að samningurinn tengist ekki neinum þeim hlut, starfsemi, þjónustu eða viðskiptum er um getur í a-lið 1. mgr. eða 3. mgr. 3. gr. eða í 7. gr. og
- b) að aðili, rekstrareining eða stofnun, sem er á skrá í XV., XVI. eða XVII. viðauka, veiti greiðslunni ekki viðtöku með beinum né óbeinum hætti.

3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal, minnst 10 dögum áður en hver heimild er veitt skv. 2. mgr., tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um fyrrnefnda niðurstöðu og um þá fyrirætlun sína að veita heimild.

37. gr.

Bannið í 1. og 3. mgr. 34. gr. gildir ekki með tilliti til fjármuna og efnahagslegs auðs, sem tilheyir eða er gerður aðgengilegur utanríkisviðskiptabankanum Foreign Trade Bank eða váttryggingafélaginu Korean National Insurance Company (KNIC), að svo miklu leyti sem slíkir fjármunir og efnahagslegur auður eru eingöngu ætluð til opinbers tilgangs sendiráðs eða ræðisskrifstofu í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða til mannúðar- aðstoðar á vegum Sameinuðu þjóðanna eða í samstarfi við þau.

VI. KAFLI

Takmarkanir á flutningum

38. gr.

1. Farmsendingar, þ.m.t. persónulegur farangur og skráður farangur, innan Sambandsins eða í umflutningi um það, m.a. flugvelli, hafnir og frísvæði, eins og um getur í 243.-249. gr. reglugerðar (ESB) nr. 952/2013, skulu sæta skoðun til að tryggja að í þeim séu engir þeir hlutir sem eru bannaðir samkvæmt ályktun öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2371 (2017) eða þessari reglugerð, ef:

- a) farmsendingin er upprunnin í Alþýðulýðveldinu Kóreu,
- b) áfangastaður farmsendingarinnar er Alþýðulýðveldið Kórea,
- c) Alþýðulýðveldið Kórea eða ríkisborgarar hennar, eða einstaklingar eða rekstrareiningar sem koma fram fyrir þeirra hönd eða starfa eftir fyrirmælum þeirra, eða rekstrareiningar í eigu þeirra eða undir stjórn þeirra, eru miðlarar í viðskiptum með farmsendinguna eða greiða fyrir henni,
- d) aðilar, rekstrareiningar eða stofnanir, sem eru á skrá í XIII. viðauka, eru miðlarar í viðskiptunum með farmsendinguna eða greiða fyrir henni,
- e) farmsendingin er flutt með skipi undir fána Alþýðulýðveldisins Kóreu eða loftfari sem er skráð í því landi, eða með skipi eða loftfari án ríkisfangs.

2. Ef farmsendingin innan Sambandsins eða í umflutningi um það, m.a. flugvelli, hafnir og frísvæði, fellur utan gildissviðs 1. mgr. skal hún sæta skoðun ef fyrir liggja gildar ástæður til að ætla að í henni kunni að felast hlutir sem þessi reglugerð leggur bann við að verði seldir, afhentir, tilfærðir eða fluttir út við eftirfarandi aðstæður:

- a) farmsendingin er upprunnin í Alþýðulýðveldinu Kóreu,
- b) áfangastaður farmsendingarinnar er Alþýðulýðveldið Kórea eða
- c) Alþýðulýðveldið Kórea eða ríkisborgarar þess, eða einstaklingar eða rekstrareiningar sem koma fram fyrir þeirra hönd, eru miðlarar í viðskiptum með farmsendinguna eða greiða fyrir henni.

3. Ákvæði 1. og 2. mgr. eru með fyrirvara um þá friðhelgi og vernd stjórnarpósts diplómata og ræðismanna sem kveðið er á um í Vínarsamningnum um stjórnmalasamband frá 1961 og Vínarsamningnum um ræðis-samband frá 1963.

4. Lagt er bann við að veita þjónustu sem tengist eldsneytistöku eða aðföngum skipa, eða aðra þjónustu við skip, til norður-kóreskra skipa, hafi þeir sem veita þjónustuna undir höndum upplýsingar, m.a. frá þar til bærum töllyfirvöldum, sem byggjast á þeim upplýsingum fyrir komu eða brottför er um getur í 1. mgr. 9. gr., sem gefa gilda ástæðu til að ætla að skipin flytji vörur sem bannað er að afhenda, selja, tilfæra eða flytja út samkvæmt þessari reglugerð nema nauðsynlegt sé að veita slíka þjónustu vegna mannúðarsjónarmiða.

39. gr.

1. Lagt er bann við því að bjóða aðgang að höfnum á yfirráðasvæði Sambandsins skipi:

- a) sem er í eigu eða rekstri Alþýðulýðveldisins Kóreu eða mannað áhöfn þaðan,
- b) sem siglir undir fána Alþýðulýðveldisins Kóreu,
- c) ef fyrir liggja gildar ástæður til að ætla að það sé, með beinum eða óbeinum hætti, í eigu eða undir stjórn aðila eða rekstrareiningar sem er á skrá í XIII., XV., XVI. eða XVII. viðauka,
- d) ef fyrir liggja gildar ástæður til að ætla að í því séu hlutir sem bannað er að afhenda, selja, tilfæra eða flytja út samkvæmt þessari reglugerð,
- e) sem neitað hefur að sæta skoðun eftir að fánaríki eða skráningarríki þess hefur heimilað slíka skoðun,
- f) sem er ríkisfangslaust og hefur neitað að sæta skoðun í samræmi við 1. mgr. 38. gr. eða
- g) sem er á skrá í XIV. viðauka.

2. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki:

- a) ef um er að ræða neyðartilvik,
- b) ef skipið er á leið aftur til heimahafnar,
- c) ef um er að ræða skip sem kemur til hafnar til skoðunar ef um er að ræða skip innan gildissviðs a- til e-liðar 1. mgr.

40. gr.

1. Ef það varðar skip innan gildissviðs a- til e-liðar geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað skipi komu til hafnar, þrátt fyrir bannið í 1. mgr. 39. gr., ef:

- a) framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið fyrirfram að slík koma sé nauðsynleg vegna mannúðarsjónarmiða eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 2270 (2016) eða
- b) aðildarríkið hefur ákveðið fyrirfram að slík koma sé nauðsynleg vegna mannúðarsjónarmiða eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum þessarar reglugerðar.

2. Þrátt fyrir bannið í f-lið 1. mgr. 39. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað skipi komu til hafnar ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið það.

41. gr.

1. Lagt er bann við því að loftfar, sem rekið er af norður-kóreskum flugrekendum eða er upprunið í Alþýðulýðveldinu Kóreu, hefji sig til flugs frá, lendi á eða fljúgi yfir yfirráðsvæði Sambandsins.
2. Ákvæði 1. mgr. gilda ekki:
 - a) ef loftfarið lendir vegna skoðunar,
 - b) ef um er að ræða nauðlendingu.

42. gr.

Þrátt fyrir 41. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað loftfari að hefja sig til flugs frá, lenda á eða fljúga yfir yfirráðsvæði Sambandsins ef þessi lögbæru stjórnvöld hefur ákveðið fyrirfram að slíkt sé nauðsynlegt vegna mannúðarsjónarmiða eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum þessarar reglugerðar.

43. gr.

Lagt er bann við því:

- a) að leigja (e. lease or charter) skip eða loftför eða veita áhafnarþjónustu Alþýðulýðveldinu Kóreu, aðilum eða rekstrareiningum sem eru á skrá í XIII., XV., XVI. eða XVII. viðauka, öðrum rekstrareiningum Alþýðulýðveldisins Kóreu, öðrum aðilum eða rekstrareiningum sem hafa aðstoðað við brot á ákvæðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016) eða nr. 2371 (2017) eða aðila eða rekstrareiningu sem kemur fram fyrir hönd eða starfar eftir fyrirmælum slíks aðila eða rekstrareiningar, og rekstrareiningum sem eru í eigu eða undir stjórn þeirra,
- b) að kaupa áhafnarþjónustu fyrir skip eða loftför frá Alþýðulýðveldinu Kóreu,
- c) að eiga, leigja, reka eða tryggja skip sem siglir undir fána Alþýðulýðveldisins Kóreu eða veita slíku skipi þjónustu vegna flokkunar eða tengda þjónustu,
- d) að skrá eða halda á skrá skipi sem Alþýðulýðveldið Kórea eða ríkisborgarar þess eiga, stjórna eða reka eða hefur verið afskráð af öðru ríki skv. 24. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2321 (2016) eða
- e) að veita skipum, sem Alþýðulýðveldið Kórea á, stjórnar eða rekur, váttrygginga- eða endurtryggingaþjónustu.

44. gr.

1. Þrátt fyrir bannið í a-lið 43. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað leigu eða að veitt sé áhafnarþjónusta, að því tilskildu að aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.
2. Þrátt fyrir bannið í b- og c-lið 43. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum veitt heimild til að eiga, leigja eða reka skip sem siglir undir fána Alþýðulýðveldisins Kóreu eða veita því flokkunarþjónustu eða tengda þjónustu eða til að skrá eða viðhalda skrá yfir skip sem er í eigu, undir stjórn eða rekið af hálfu Alþýðulýðveldisins Kóreu eða norður-kóreskra ríkisborgara, að því tilskildu að aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.
3. Þrátt fyrir bannið í e-lið 43. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað veitingu váttrygginga- eða endurtryggingaþjónustu, að því tilskildu að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hafi ákveðið fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig að skipið stundi starfsemi einungis til lífsviðurværis en verði ekki notað af norður-kóreskum einstaklingum eða rekstrareiningum til tekjuöflunar, eða einungis vegna mannúðarsjónarmiða.
4. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt skv. 1., 2. og 3. mgr.

VII. KAFLI**Almenn ákvæði og lokaákvæði***45. gr.*

Þrátt fyrir bannið, sem leiðir af ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2070 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2016) eða nr. 2371 (2017), geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað hvers kyns starfsemi ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið í hverju tilviki fyrir sig að hún sé nauðsynleg til að greiða fyrir starfi alþjóðastofnana og frjálsra félagasamtaka sem starfa í Alþýðulýðveldinu Kóreu við að veita almennum borgurum í landinu hjálp og aðstoð, skv. 46. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2321 (2016).

46. gr.

Framkvæmdastjórnin skal hafa umboð til að:

- a) gera breytingar á I. viðauka á grundvelli upplýsinga sem aðildarríkin láta í té,
- b) gera breytingar á II., III., IV. og V. hluta II. viðauka og á VI., VII., IX., X. og XI. viðauka á grundvelli ákvarðana annað hvort framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir eða öryggisráðs SP og til að uppfæra númer úr sameinuðu nafnaskránni eins og fram kemur í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2658/87,
- c) gera breytingar á VIII. viðauka til að finnpússa eða breyta vöruskránni sem þar er að finna, með hliðsjón af skilgreiningum eða viðmiðunarreglum sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir kann að birta eða til að uppfæra númer úr sameinuðu nafnaskránni eins og fram kemur í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2658/87,
- d) gera breytingar á III., IV. og V. viðauka á grundvelli ákvarðana annað hvort framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir eða öryggisráðs SP eða ákvarðana sem varða þessa viðauka í ákvörðun (SSUÖ) 2016/849,
- e) gera breytingar á XII. viðauka til að finnpússa eða breyta listanum yfir þjónustu sem þar er að finna, með hliðsjón af þeim upplýsingum sem aðildarríki láta í té og hvers kyns skilgreiningum eða viðmiðunarreglum sem hagtolunefnd Sameinuðu þjóðanna kann að gefa út eða til að bæta við hana tilvísunarnúmerum úr aðalvöruflokkuninni fyrir vörur og þjónustu sem hagtolunefnd SP birtir.

47. gr.

1. Færi öryggisráðið eða framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun á skrá skal ráðið fella slíkan einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun inn í XIII. eða XIV. viðauka.
2. Ákveði ráðið að þær ráðstafanir, er um getur í 1., 2. eða 3. mgr. 34. gr., skuli varða einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun skal það gera viðeigandi breytingar á XV., XVI. og XVII. viðauka.
3. Ráðið skal tilkynna ákvörðun sína þeim einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun er um getur í 1. eða 2. mgr., m.a. ástæðu þess að viðkomandi er færður á skrá, annaðhvort milliliðalaust, ef heimilisfang viðkomandi er þekkt, eða með útgáfu tilkynningar, þar sem fyrrnefndum einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun býðst að leggja fram athugasemdir sínar.
4. Ef athugasemdir eru gerðar eða traust, ný gögn lögð fram skal ráðið endurskoða ákvörðun sína og upplýsa viðkomandi einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem um getur í 1. og 2. mgr., um niðurstöðuna.
5. Ákveði Sameinuðu þjóðirnar að taka einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun af skrá eða breyta gögnum, sem auðkenna einstakling, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun sem hefur verið færð á skrá, skal ráðið gera breytingar á XIII. og XIV. viðauka til samræmis við það.

48. gr.

Framkvæmdastjórnin og aðildarríki skulu, án tafar, tilkynna með gagnkvæmum hætti um þær ráðstafanir sem gripið er til samkvæmt reglugerð þessari og veita hvert öðru aðrar upplýsingar sem máli skipta í tengslum við reglugerð þessa, einkum upplýsingar um brot á ákvæðum hennar og vandkvæði samfara framkvæmd hennar, ásamt upplýsingum um dóma innlendra dómstóla.

49. gr.

1. Aðildarríkin skulu tilnefna þau lögbæru stjórnvöld er um getur í reglugerð þessari og tilgreina þau á vefsetrunum í I. viðauka, eða með tilvísun sem þar er að finna.

2. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um lögbær stjórnvöld sín strax eftir að reglugerð þessi öðlast gildi og tilkynna henni um hvers kyns breytingar sem kunna að verða gerðar síðar.

50. gr.

1. Einstaklingar, lögaðilar, rekstrareiningar og stofnanir skulu, með fyrirvara um gildandi reglur um skýrslugjöf, trúnaðarkvaðir og þagnarskyldu:

- a) beina, án tafar, hvers kyns upplýsingum, sem myndu greiða fyrir því að unnt sé að fara að þessari reglugerð, t.d. upplýsingum um frysta reikninga og fjárhæðir skv. 34. gr., til lögbærra stjórnvalda í aðildarríkjunum þar sem þeir eða þær hafa búsetu eða eru staðsettir eða staðsettar, og senda framkvæmdastjórninni þegar í stað þessar upplýsingar milliliðalaust eða fyrir atbeina viðkomandi aðildarríkja og
- b) vinna með lögbærum stjórnvöldum að því að sannreyna þessar upplýsingar.

2. Hvers kyns viðbótarupplýsingar, sem framkvæmdastjórnin veitir viðtöku beint, skulu þegar í stað gerðar aðgengilegar hlutaðeigandi aðildarríki.

3. Upplýsingar, sem eru látar í té eða er veitt viðtaka í samræmi við þessa grein, skal eingöngu nota í þeim tilgangi sem leiddi til þess að þær voru veittar eða þeim var veitt viðtaka.

51. gr.

Framkvæmdastjórnin skal vinna úr persónuupplýsingum svo að hún geti sinnt hlutverki sínu samkvæmt reglugerð þessari og í samræmi við ákvæði reglugerðar (EB) nr. 45/2001.

52. gr.

Lagt er bann við því að taka þátt, vitandi vits og af ásetningi, í starfsemi sem miðar að því, eða hefur þau áhrif, að bönnin í þessari reglugerð eru sniðgengin.

53. gr.

1. Óheimilt er að efna kröfur, sem tengjast samningi eða viðskiptum, þegar aðgerðir, sem gripið er til samkvæmt þessari reglugerð, hafa áhrif á framkvæmd þeirra með beinum eða óbeinum hætti, í heild eða að hluta, þ.m.t. kröfur um skaðleysistryggingu eða aðrar ámóta kröfur, t.d. bótakröfur eða kröfur samkvæmt ábyrgðarloforði, einkum framlengingar- eða greiðslukröfu vegna skuldabréfa, ábyrgðar eða skaðaleysistryggingar, einkum fjárhagslegrar ábyrgðar eða fjárhagslegrar skaðleysistryggingar, í hvaða mynd sem er, ef slíkar kröfur eru settar fram af:

- a) tilgreindum aðilum, rekstrareiningum eða stofnunum sem eru á skrá í XIII., XV., XVI. eða XVII. viðauka eða eigendum skipa á skrá í XIV. viðauka,
- b) öðrum norður-kóreskum aðila, rekstrareiningu eða stofnun, þ.m.t. ríkisstjórn Alþýðulýðveldisins Kóreu og opinberum stofnunum, fyrirtækjum og umboðsskrifstofum þess,
- c) aðila, rekstrareiningu eða stofnun sem starfar gegnum eða fyrir hönd einhvers þeirra aðila, rekstrareininga eða stofnana er um getur í a- og b-lið.

2. Líta ber svo á að aðgerðir, sem gripið er til samkvæmt þessari reglugerð, hafi haft áhrif á framkvæmd tiltekins samnings eða tiltekinn viðskipta sé krafan gerð, eða inntak hennar til komið, beint eða óbeint, vegna þeirra aðgerða.

3. Þegar mál er til meðferðar vegna fullnustu kröfu skal sönnunarbyrði vegna þeirrar fullyrðingar að eigi sé bannað, skv. 1. mgr., að efna kröfuna hvíla á þeim aðila sem leitar eftir fullnustu kröfunnar.

4. Ákvæði þessarar greinar eru með fyrirvara um rétt þeirra aðila, rekstrareininga og stofnana er um getur í 1. mgr. til að skjóta málum til dómstóla sem skeri úr um lögmati þess að samningsbundnar skyldur séu ekki uppfylltar í samræmi við reglugerð þessa.

54. gr.

1. Að frysta fjármuni og efnahagslegan auð eða að synja um aðgang að fjármunum eða efnahagslegum auði, í góðri trú og á þeirri forsendu að slík aðgerð sé í samræmi við þessa reglugerð, skapar þeim einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, sem annast framkvæmd hennar, eða stjórnendum eða starfsmönnum hans eða hennar, ekki ábyrgð af neinu tagi nema sannað þyki að fjármunirnir og hinn efnahagslegi auður hafi verið fryst eða að synjað hafi verið um aðgang að þeim af gáleysi.

2. Aðgerðir einstaklinga, lögaðila, rekstrareininga eða stofnana skapa þeim ekki ábyrgð af neinu tagi ef þau vissu ekki, og höfðu ekki réttmæta ástæðu til að ætla, að aðgerðir þeirra myndu fara í bága við þær aðgerðir sem settar eru fram í þessari reglugerð.

55. gr.

1. Aðildarríkin skulu setja reglur um viðurlög við brotum gegn þessari reglugerð og gera allar nauðsynlegar ráðstafanir til að tryggja að þeim sé beitt. Viðurlögin, sem kveðið er á um, skulu vera skilvirk, í réttu hlutfalli við brotið og hafa varnaðaráhrif.

2. Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um þessar reglur strax eftir að reglugerð þessi öðlast gildi og tilkynna henni um allar breytingar sem kunna að verða gerðar síðar.

56. gr.

Reglugerð (EB) nr. 329/2007 er hér með felld úr gildi. Líta ber á tilvísanir í niðurfelldu reglugerðina sem tilvísanir í þessa reglugerð.

57. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 30. ágúst 2017.

Fyrir hönd ráðsins,

M. Maasikas

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 141, 28.5.2016, bls. 79.

⁽²⁾ Reglugerð ráðsins (EB) nr. 329/2007 frá 27. mars 2007 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu ((Stjtið. ESB L 88, 29.3.2007, bls. 1)).

⁽³⁾ Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2658/87 frá 23. júlí 1987 um tollskrár- og hagtöluflokkunarkerfið og sameiginlegu tollskrána (Stjtið. EB L 256, 7.9.1987, bls. 1)

⁽⁴⁾ Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 45/2001 frá 18. desember 2000 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga, sem stofnanir og aðilar Bandalagsins hafa unnið, og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga (Stjtið. EB L 8, 12.1.2001, bls. 1).

⁽⁵⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 95/46/EB frá 24. október 1995 um vernd einstaklinga í tengslum við vinnslu persónuupplýsinga og um frjálsa miðlun slíkra upplýsinga (Stjtið. EB L 281, 23.11.1995, bls. 31).

⁽⁶⁾ Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 575/2013 frá 26. júní 2013 um varfærniskröfur að því er varðar lánastofnanir og fjárfestingarfyrirtæki (Stjtið. ESB L 176, 27.6.2013, bls. 1).

⁽⁷⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2013/36/ESB frá 26. júní 2013 um aðgang að starfsemi lánastofnana og varfærnisefirlit með lánastofnunum og fjárfestingarfyrirtækjum, um breytingu á tilskipun 2002/87/EB og um niðurfellingu á tilskipunum 2006/48/EB og 2006/49/EB (Stjtið. ESB L 176, 27.6.2013, bls. 338).

⁽⁸⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/138/EB frá 25. nóvember 2009 um stofnun og rekstur fyrirtækja á sviði váttrygginga og endurtrygginga (Gjaldþolsáætlun II) (Stjtið. ESB L 335, 17.12.2009, bls. 1).

⁽⁹⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2004/39/EB frá 21. apríl 2004 um markaði fyrir fjármálagerninga og um breytingu á tilskipunum ráðsins 85/611/EBE og 93/6/EBE og tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2000/12/EB og um niðurfellingu á tilskipun ráðsins 93/22/EBE (Stjtið. ESB L 145, 30.4.2004, bls. 1).

⁽¹⁰⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2002/92/EB frá 9. desember 2002 um miðlun váttrygginga (Stjtið. EB L 9, 15.1.2003, bls. 3).

⁽¹¹⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2007/64/EB frá 13. nóvember 2007 um greiðsluþjónustu á innri markaðnum (Stjtið. ESB L 319, 5.12.2007, bls. 1).

⁽¹²⁾ Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2009/110/EB frá 16. september 2009 um stofnun og rekstur rafeyrisstofnana og varfærnisefirlit með þeim (Stjtið. ESB L 267, 10.10.2009, bls. 7).

⁽¹³⁾ Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 260/2012 frá 14. mars 2012 um að koma á tæknilegum og viðskiptalegum kröfum fyrir millifærslur fjármuna og beingreiðslur í evrum og um breytingu á reglugerð (EB) nr. 924/2009 (Stjtið. ESB L 94, 30.3.2012, bls. 22)

⁽¹⁴⁾ Reglugerð ráðsins (EB) nr. 428/2009 frá 5. maí 2009 um að setja Bandalagsreglur um eftirlit með útflutningi, tilflutningi, miðlun og viðkomu hluta með tvíþætt notagildi (Stjtið ESB L 134, 29.5.2009, bls. 1).

⁽¹⁵⁾ Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013 frá 9. október 2013 um tollalög Sambandsins (Stjtið. ESB L 269, 10.10.2013, bls. 1).

⁽¹⁶⁾ Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/2446 frá 28. júlí 2015 um viðbætur við reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013 að því er varðar ítarlegar reglur varðandi tiltekin ákvæði tollalaga Sambandsins (Stjtið. ESB L 343, 29.12.2015, bls. 1).

(¹⁷) Framseld reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (ESB) 2015/2447 frá 24. nóvember 2015 um ítarlegar reglur varðandi framkvæmd tiltekinna ákvæða reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 952/2013 um tollalög Sambandsins (Stjtið. ESB L 343, 29.12.2015, bls. 558).

(¹⁸) Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/849 frá 20. maí 2015 um ráðstafanir gegn því að fjármálakerfið sé notað til peningabvættis eða til fjármögnunar hryðjuverkastarfsemi, um breytingu á reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) nr. 648/2012, og um niðurfellingu á tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2005/60/EB og tilskipun framkvæmdastjórnarinnar 2006/70/EB (Stjtið. ESB L 141, 5.6.2015, bls. 73).

(¹⁹) Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (ESB) 2015/847 frá 20. maí 2015 um upplýsingar sem fylgja skulu við millifærslu fjármuna og niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 1781/2006 (Stjtið. ESB L 141, 5.6.2015, bls. 1).

VIÐAUKAR

I.-XVII. viðaukar eru birtir á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1509/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 2.1.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/1548 frá 14. september 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/849 frá 27. maí 2016 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2013/183/SSUÖ (¹),

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1509 (²) koma til framkvæmda aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun (SSUÖ) 2016/849.
- 2) Hinn 5. ágúst 2017 samþykkti Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2371 (2017) þar sem það lýsti yfir þungum áhyggjum af tilraunum Alþýðulýðveldisins Kóreu með skotflaugar 3. og 28. júlí 2017. Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna áréttaði að útbreiðsla kjarnavopna, efnavopna og líffræðilegra vopna feli í sér ógn við frið og öryggi í heiminum og setti fram nýjar þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu. Þessar aðgerðir efla enn frekar þær þvingunaraðgerðir sem settar eru fram í ályktunum Öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016) og nr. 2356 (2017). Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna setti m.a. fram ný bönn með tilliti til útflutnings á fiski og öðrum sjávarafurðum, blýi og blýgrýti frá Alþýðulýðveldinu Kóreu og efldi fyrirbyggjandi aðgerðir með tilliti til flutninga, viðskipta með kol og járn og stofnun fyrirtækja um sameiginleg verkefni með aðilum frá Alþýðulýðveldinu Kóreu.
- 3) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1562 (³) breytti ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 til að koma til framkvæmda nýjum aðgerðum sem settar eru fram í ályktun Öryggisráðs SP nr. 2371 (2017).
- 4) Þessar aðgerðir falla undir gildissvið sáttmálans og er lagasetning á vettvangi Sambandsins nauðsynleg, einkum til að tryggja sé að rekstraraðilar í öllum aðildarríkjunum beiti þeim með sama hætti.
- 5) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) 2017/1509 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Reglugerð (ESB) 2017/1509 er breytt sem hér segir:

- 1) Eftirfarandi undirgreinar bætist við á eftir fimmtu undirgrein í 2. mgr. 3. gr.:

„Í VI. hluta II. viðauka skal tilgreina hluti, efnivið, tækjabúnað, vörur og tækni sem tengist gereyðingarvopnum skv. 4. mgr. í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2371 (2017).

Í VII. hluta II. viðauka skal tilgreina hluti, efnivið, tækjabúnað, vörur og tækni sem tengist gereyðingarvopnum skv. 5. mgr. í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2371 (2017).“

- 2) Í stað 2. mgr. 4. gr. komi eftirfarandi:

„2. Þrátt fyrir e-lið 1. mgr. 3. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað innflutning, kaup eða tilfærslu á kolum, að því tilskildu að lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna hafi ákveðið, á grundvelli trúverðugra upplýsinga, að sendingin sé upprunnin utan Alþýðulýðveldisins Kóreu og hafi verið flutt um Alþýðulýðveldið Kóreu í þeim eina tilgangi að flytja hana út frá höfninni í Rajin (Rason), að útflutningsríkið hafi tilkynnt það framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir fyrirfram og að viðskiptin tengist á engan hátt tekjuöflun til kjarnorku- eða skotflaugaáætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarrar starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017) eða 2371 (2017) eða þessari reglugerð.“

- 3) Eftirfarandi greinar bætist við:

„16. gr. a

Lagt er bann við því að flytja inn, kaupa eða tilfæra frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, með beinum eða óbeinum hætti, sjávarafurðir, þ.m.t. fisk, krabbadýr, lindýr og hvers kyns aðra lagarhryggleysingja, sem skráð eru í XI. viðauka a, hvort sem uppruni þeirra er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki.

16. gr. b

Lagt er bann við því að flytja inn, kaupa eða tilfæra frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, með beinum eða óbeinum hætti, blý og blýgrýti, sem skráð er í XI. viðauka b, hvort sem uppruni þess er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki.“

- 4) Í stað a-liðar 2. mgr. 17. gr. komi eftirfarandi:

„a) að stofna fyrirtæki um sameiginlegt verkefni eða einingu í samvinnurekstri með einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, er um getur í 1. mgr., eða öðlast eignarhlut eða bæta við eignarhlutum í þeim, þ.m.t. að eignast þau að öllu leyti og að eignast hluti og önnur verðbréf í þeim sem fela í sér hlutdeild.“

- 5) Eftirfarandi grein bætist við:

„17. gr. a

Þrátt fyrir a-lið 2. mgr. 17. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað starfsemi sem um getur í þeim lið, að því tilskildu að aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.“

- 6) Í stað 1. mgr. 21. gr. komi eftirfarandi:

„1. Lagt er bann við því að millifæra fjármuni, þ.m.t. greiðsluöfnun, til og frá Alþýðulýðveldinu Kóreu.“

- 7) Í 23. gr. komi eftirfarandi málslíður í stað inngangssetningar 1. mgr.:

„1. Lána- og fjármálastofnanir skulu í starfsemi sinni, m.a. við greiðsluöfnun, með lána- og fjármálastofnunum sem um getur í 2. mgr. 21. gr.“

- 8) Í stað 2. mgr. 40. gr. komi eftirfarandi:

„2. Þrátt fyrir bannið í 1. mgr. 39. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna, ef það varðar skip innan gildissviðs f-liðar, heimilað skipi komu til hafnar ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið það.

3. Þrátt fyrir bannið í 1. mgr. 39. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna, ef það varðar skip innan gildissviðs g-liðar, heimilað skipi komu til hafnar ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið fyrirfram að slík koma sé nauðsynleg í mannúðarskyni eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktana öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017) eða nr. 2371 (2017).“

- 9) Í stað c-liðar 43. gr. komi eftirfarandi:
„c) að eiga, leigja, reka eða tryggja skip sem siglir undir fána Alþýðulýðveldisins Kóreu eða veita slíku skipi flokkunarþjónustu eða tengda þjónustu.“
- 10) Í stað 2. mgr. 44. gr. komi eftirfarandi:
„2. Þrátt fyrir bannið í b- og c-lið 43. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna veitt heimild til að eiga, leigja eða reka skip sem siglir undir fána Alþýðulýðveldisins Kóreu eða veita því flokkunarþjónustu eða tengda þjónustu eða til að skrá eða viðhalda skráningu skips sem er í eigu, undir stjórn eða rekið af hálfu Alþýðulýðveldisins Kóreu eða norður-kóreskra ríkisborgara, að því tilskildu að aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.“
- 11) Í b-lið 46. gr. komi orðin „gera breytingar á II., III., IV., V., VI. og VII. hluta II. viðauka og á VI., VII., IX., X. og XI. viðauka, XI. viðauka a og XI. viðauka b“ í stað orðanna „gera breytingar á II., III., IV. og V. hluta II. viðauka og á VI., VII., IX., X. og XI. viðauka“.
- 12) Textinn í I. viðauka við þessa reglugerð bætist við sem VI. og VII. hluti II. viðauka við reglugerð (ESB) 2017/1509.
- 13) Textinn í II. og III. viðauka við þessa reglugerð bætist við, eftir því sem við á, sem XI. viðauki a og XI. viðauki b við reglugerð (ESB) 2017/1509.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 14. september 2017.

Fyrir hönd ráðsins,

A. Anvelt

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 141, 28.5.2016, bls. 79.

⁽²⁾ Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1509 frá 30. ágúst 2017 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 329/2007 (Stjtið. ESB L 224, 31.8.2017, bls. 1).

⁽³⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1562 frá 14. september 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu (Stjtið. ESB L 237, 15.9.2017, bls. 86).

Fylgiskjal 2.2.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/1568

frá 15. september 2017

**um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

XIII. viðauka við reglugerð (ESB) 2017/1509 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1568/oj.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 2.3.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/1836
frá 10. október 2017
um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/849 frá 27. maí 2016 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2013/183/SSUÖ ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Sambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1509 ⁽²⁾ koma til framkvæmda aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun (SSUÖ) 2016/849.
- 2) Hinn 11. september 2017 samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktun nr. 2375 (2017) þar sem það lýsti yfir þungum áhyggjum af tilraunum Alþýðulýðveldisins Kóreu með skotflaugar 2. september 2017. Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna áréttaði að útbreiðsla kjarnavopna, efnavopna og líffræðilegra vopna feli í sér ógn við frið og öryggi í heiminum og setti fram nýjar þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu. Þessar aðgerðir efla enn frekar þær þvingunaraðgerðir sem settar eru fram í ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017) og nr. 2371 (2017).
- 3) Öryggisráð SP setti ný bönn, að því er varðar m.a. innflutning á textílefnum frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, útflutning á jarðolíuafurðum til Alþýðulýðveldisins Kóreu, fyrirtæki um sameiginlegt verkefni og á sviði siglinga.
- 4) Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1838 ⁽³⁾ breytti ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 til að koma til framkvæmda nýjum aðgerðum sem settar eru fram í ályktun öryggisráðs SP nr. 2375 (2017).
- 5) Þessar aðgerðir falla undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg, einkum til að tryggja sé að þeim sé beitt með sama hætti í öllum aðildarríkjunum.
- 6) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) 2017/1509 til samræmis við það.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Reglugerð (ESB) 2017/1509 er breytt sem hér segir:

- 1) Í stað 7. undirgr. 2. mgr. 3. gr. komi eftirfarandi:
 „Í VII. hluta II. viðauka skal tilgreina hluti, efnivið, búnað, vörur og tækni sem tengist hefðbundnum vopnum skv. 5. mgr. í ályktun öryggisráðs SP nr. 2371 (2017).“
- 2) Eftirfarandi texti bætist við á eftir 7. undirgr. 2. mgr. 3. gr.:
 „Í VIII. hluta II. viðauka skal tilgreina hluti, efnivið, búnað, vörur og tækni sem tengist gereyðingarpopnum skv. 4. mgr. í ályktun öryggisráðs SP nr. 2375 (2017).
 Í IX. hluta II. viðauka skal tilgreina hluti, efnivið, búnað, vörur og tækni sem tengist hefðbundnum vopnum skv. 5. mgr. í ályktun öryggisráðs Sameinuðu þjóðanna nr. 2375 (2017).“
- 3) Eftirfarandi greinar bætist við:

„16. gr. c

Lagt er bann við því að selja, afhenda, tilfæra eða flytja út, með beinum eða óbeinum hætti, til Alþýðulýðveldisins Kóreu þéttur og jarðgasvökva sem skráð eru í XI. viðauka c.

16. gr. d

Lagt er bann við því að selja, afhenda, tilfæra eða flytja út, með beinum eða óbeinum hætti, til Alþýðulýðveldisins Kóreu allar hreinsaðar olíuvörur, sem skráðar eru í XI. viðauka d.

16. gr. e

1. Þrátt fyrir 16. gr. d geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað viðskipti með hreinsaðar olíuvörur sem gengið hefur verið úr skugga um að séu einungis til lífsviðurværis ríkisborgara Alþýðulýðveldisins Kóreu, að því tilskildu að öll eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:

- a) viðskiptin taka ekki til einstaklinga eða rekstrareininga sem tengjast kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktun Öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017), þ.m.t. aðilar, rekstrareiningar og stofnanir sem eru á skrá í XIII. viðauka eða einstaklingar eða rekstraraðilar sem starfa á þeirra vegum eða eftir þeirra fyrirmælum eða rekstrareiningar, sem eru í eigu eða undir stjórn þeirra, með beinum eða óbeinum hætti, eða einstaklingar eða rekstrareiningar sem aðstoða við að komast hjá refsiaðgerðum,
- b) viðskiptin tengjast á engan hátt tekjuöflun til kjarnorku- eða skotflaugaáætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktun Öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017),
- c) framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ekki tilkynnt aðildarríkjunum um að 90% af samanlögðum árlegum takmörkunum hafi verið náð og
- d) hlutaðeigandi aðildarríki sendir framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir tilkynningu um magn útflutningsins ásamt upplýsingum um alla aðila að viðskiptunum á 30 daga fresti.

2. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. mgr.

16. gr. f

Lagt er bann við því að selja, afhenda, tilfæra eða flytja út, með beinum eða óbeinum hætti, til Alþýðulýðveldisins Kóreu, hráolíu eins og skráð er í XI. viðauka e.

16. gr. g

1. Þrátt fyrir 16. gr. f geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað viðskipti með hráolíu eftir að gengið hefur verið úr skugga um að samanlögð árleg viðskipti Sambandsins myndu ekki vera meiri en magnið sem var selt, afhent, tilfært eða flutt út á tímabilinu frá 11. september 2016 til 10. september 2017.

2. Þrátt fyrir 16. gr. f geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað viðskipti með hráolíu sem gengið hefur verið úr skugga um að séu einungis til lífsviðurværis, að því tilskildu að öll eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:

- a) viðskiptin tengjast á engan hátt tekjuöflun til kjarnorku- eða skotflaugaáætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum Öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017) og
- b) aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.

3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt skv. 1. og 2. mgr.

16. gr. h

Lagt er bann við því að flytja inn, kaupa eða tilfæra frá Alþýðulýðveldinu Kóreu, með beinum eða óbeinum hætti, textílefni, eins og skráð er í XI. viðauka f, hvort sem uppruni þeirra er í Alþýðulýðveldinu Kóreu eða ekki.

16. gr. i

1. Þrátt fyrir 16. gr. h geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað innflutning, kaup eða tilfærslu á textílefnunum, að því tilskildu að hlutaðeigandi aðildarríki hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.
 2. Þrátt fyrir 16. gr. h geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað innflutning, kaup eða tilfærslu á textílefnunum í síðasta lagi fyrir 10. desember 2017, að því tilskildu að:
 - a) innflutningurinn, kaupin eða tilfærslan eigi að fara fram samkvæmt samningi sem öðlaðist gildi fyrir 11. september 2017 og
 - b) hlutaðeigandi aðildarríki sendi framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir tilkynningu með upplýsingum um slík kaup, innflutning eða tilfærslu í síðasta lagi fyrir 24. janúar 2018.
 3. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem er veitt skv. 1. og 2. mgr.“
- 4) Í stað a-liðar 2. mgr. 17. gr. komi eftirfarandi:
- „a) að stofna, viðhalda eða reka fyrirtæki um sameiginlegt verkefni eða einingu í samvinnurekstri með einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, er um getur í 1. mgr., eða öðlast eignarhlut eða bæta við eignarhlutum í þeim, þ.m.t. að eignast þau að öllu leyti og að eignast hluti og önnur verðbréf í þeim sem fela í sér hlutdeild.“
- 5) Í 17. gr. bætist við eftirfarandi málsgrein:
- „3. Loka skal slíkum fyrirtækjum um sameiginleg verkefni eða einingum í samvinnurekstri, sem um getur í a-lið 2. mgr., eigi síðar en 9. janúar 2018 eða innan 120 daga eftir að framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur hafnað beiðni um samþykki.“
- 6) Í stað 17. gr. a komi eftirfarandi:

17. gr. a

1. Þrátt fyrir a-lið 2. mgr. 17. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað slíka starfsemi, einkum þá sem varðar verkefni fyrirtækja um sameiginlegt verkefni eða eininga í samvinnurekstri á sviði grunnvirkja er varða opinberar þjónustustofnanir sem eru ekki rekin í hagnaðarskyni, að því tilskildu að aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.
 2. Hlutaðeigandi aðildarríki skal án tafar tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. mgr.“
- 7) Eftirfarandi grein bætist við:

„17. gr. b

- Þrátt fyrir 3. mgr. 17. gr. geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað áframhaldandi rekstur fyrirtækja um sameiginlegt verkefni eða eininga í samvinnurekstri, að því tilskildu að aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.“
- 8) Í stað 2. mgr. 34. gr. komi eftirfarandi:
- „2. Leggja skal hald á öll skip sem eru skráð í XIV. viðauka ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint það sérstaklega.“
- 9) Í stað 4. mgr. 34. gr. komi eftirfarandi:
- „4. Ákvæði XIII. viðauka skulu taka til þeirra aðila, rekstrareininga og stofnana sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir eða öryggisráð Sameinuðu þjóðanna tilgreinir skv. d-lið 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006) og 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2094 (2013).
- Í XIV. viðauka skal setja fram þau skip sem framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint skv. 12. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2321 (2016) og 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2375 (2017).
- Í XV. viðauka skal tilgreina aðila, rekstrareiningar og stofnanir, sem eru ekki á skrá í XIII. og XIV. viðauka, sem ráðið telur, skv. b-lið 1. mgr. 27. gr. ákvörðunar (SSUÖ) 2016/849 eða annars jafngilds síðara ákvæðis, að:

- a) séu ábyrg, m.a. með stuðningi eða atbeina, fyrir áætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga og annarra geryðingarvopna, eða aðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem koma fram fyrir þeirra hönd eða starfa eftir fyrirmælum þeirra, eða aðila, rekstrareiningar eða stofnanir sem þeir eða þær eiga eða ráða yfir, m.a. eftir ólöglegum leiðum,
- b) veiti fjármálaþjónustu eða framkvæmi tilfærslu til, um eða frá yfirráðasvæði Sambandsins, eða fyrir milligöngu ríkisborgara aðildarríkja eða rekstrareininga, sem skipulagðar eru samkvæmt landslögum aðildarríkjanna, eða aðila eða fjármálastofnana á yfirráðasvæði Sambandsins, á peningalegum eða öðrum eignum eða fjármunum, sem gætu stutt áætlanir Alþýðulýðveldisins Kóreu á sviði kjarnorku, skotflauga og annarra geryðingarvopna, eða aðila, rekstrareininga eða stofnana sem koma fram fyrir þeirra hönd eða samkvæmt fyrirmælum þeirra eða aðila, rekstrareininga eða stofnana í þeirra eigu eða undir þeirra stjórn, eða
- c) séu, m.a. með því að veita fjármálaþjónustu, viðriðin afhendingu hvers kyns vopna og tengdra hergagna til eða frá Alþýðulýðveldinu Kóreu eða afhendingu til Alþýðulýðveldisins Kóreu á hlutum, efniviði, búnaði, vörum og tækni sem gætu ýtt undir áætlanir þess á sviði kjarnorku, skotflauga eða annarra geryðingarvopna.“

10) Í stað g-liðar 1. mgr. 39. gr. komi eftirfarandi:

„g) sem er fært á skrá skv. XIV. viðauka, ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur tilgreint það sérstaklega.“

11) Í stað 3. mgr. 40. gr. komi eftirfarandi:

„3. Þrátt fyrir bannið í 1. mgr. 39. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna, ef það varðar skip innan gildissviðs g-liðar, heimilað skipi komu til hafnar ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið fyrirfram að slík koma sé nauðsynleg í mannúðarskyni eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum ályktunar öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017).“

12) Eftirfarandi komi í stað d-liðar 43. gr.:

„d) að skrá eða halda á skrá skipi sem Alþýðulýðveldið Kórea eða ríkisborgarar þess eiga, stjórna eða reka eða hefur verið afskráð af öðru ríki skv. 24. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2321 (2016) eða 8. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2375 (2017), eða“.

13) Eftirfarandi grein bætist við:

„44. gr a

Lagt er bann við því að auðvelda eða taka þátt í tilfærslu frá skipi til skips til eða frá skipum, sem sigla undir fána Alþýðulýðveldisins Kóreu, á hvers kyns vörum eða hlutum sem eru seldir, afhentir eða tilfærðir til eða frá Alþýðulýðveldinu Kóreu eða fluttir út þaðan.“

14) Í stað 45. gr. komi eftirfarandi:

„45. gr.

Þrátt fyrir bannið, sem leiðir af ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2070 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2016), nr. 2371 (2017) eða 2375 (2017), geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað hvers kyns starfsemi ef framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ákveðið í hverju tilviki fyrir sig að hún sé nauðsynleg til að greiða fyrir starfi alþjóðastofnana og frjálsra félagasamtaka sem starfa í Alþýðulýðveldinu Kóreu við að veita almennum borgurum í landinu hjálp og aðstoð eða í öðrum tilgangi sem samrýmist markmiðum þessara ályktana.“

15) Í stað b-liðar 46. gr. komi eftirfarandi:

„b) gera breytingar á II., III., IV., V., VI., VII., VIII og IX. hluta II. viðauka og á VI., VII., IX., X. og XI. viðauka ásamt XI. viðauka a, b, c, d, e og f á grundvelli ákvarðana annaðhvort framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir eða öryggisráðs SP og til að uppfæra númer úr sameinuðu nafnaskránni eins og fram kemur í I. viðauka við reglugerð (EBE) nr. 2658/87.“

16) II. viðauka er breytt í samræmi við I. viðauka við þessa reglugerð.

17) V. viðauka er breytt í samræmi við II. viðauka við þessa reglugerð.

- 18) XI. viðauka a er breytt í samræmi við III. viðauka við þessa reglugerð.
- 19) XI. viðauka b er breytt í samræmi við IV. viðauka við þessa reglugerð.
- 20) XI. viðauki c bætist við í samræmi við V. viðauka við þessa reglugerð.
- 21) XI. viðauki d bætist við í samræmi við VI. viðauka við þessa reglugerð.
- 22) XI. viðauki e bætist við í samræmi við VII. viðauka við þessa reglugerð.
- 23) XI. viðauki f bætist við í samræmi við VIII. viðauka við þessa reglugerð.
- 24) Í stað XIV. viðauka komi IX. viðauki við þessa reglugerð.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn eftir að hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.
Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Lúxemborg 10. október 2017.

Fyrir hönd ráðsins,

T. Töniste

forseti.

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 141, 28.5.2016, bls. 79.

⁽²⁾ Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1509 frá 30. ágúst 2017 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 329/2007 (OJ L 224, 31.8.2017, p. 1).

⁽³⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1838 frá 10. október 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu (Stjtið. ESB L 261, 11.10.2017, bls. 17).

VIÐAUKAR

I., II., III., IV. V., VI., VII., VIII. og IX. viðaukar eru birtir á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1836/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukanna öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 2.4.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/1858
frá 16. október 2017
um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu

RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HEFUR,

með hliðsjón af sáttmálanum um starfshætti Evrópusambandsins, einkum 215. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2016/849 frá 27. maí 2016 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu ákvörðunar 2013/183/SSUÖ ⁽¹⁾,

með hliðsjón af sameiginlegri tillögu frá æðsta fulltrúa Evrópusambandsins í utanríkis- og öryggismálum og framkvæmdastjórn Evrópusambandsins,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Með reglugerð (ESB) 2017/1509 ⁽²⁾ koma til framkvæmda aðgerðir sem kveðið er á um í ákvörðun (SSUÖ) 2016/849.

- 2) Hinn 5. ágúst 2017 og 11. september 2017, eftir því sem við á, samþykkti öryggisráð Sameinuðu þjóðanna ályktanir nr. 2371 (2017) og nr. 2375 (2017), þar sem það lýsti yfir þungum áhyggjum af tilraunum Alþýðulýðveldisins Kóreu með skotflaugar 3. júlí 2017 og 28. júlí 2017 og kjarnorkutilraun 2. september 2017 og setti fram nýjar þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu. Þessar aðgerðir efla enn frekar þær þvingunaraðgerðir sem settar eru fram í ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016) og nr. 2356 (2017).
- 3) Hinn 14. september 2017 samþykkti ráðið ákvörðun (SSUÖ) 2017/1562 ⁽³⁾ og samþykkti 10. október 2017 ákvörðun (SSUÖ) 2017/1838 ⁽⁴⁾ um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 til að koma til framkvæmda nýjum aðgerðum sem settar eru fram í ályktunum öryggisráðs SP nr. 2371 (2017) og 2375 (2017).
- 4) Hinn 14. september 2017 samþykkti ráðið reglugerð (ESB) 2017/1548 ⁽⁵⁾ og samþykkti hinn 10. október 2017 reglugerð (ESB) 2017/1836 ⁽⁶⁾ sem báðar voru um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509 til að koma til framkvæmda aðgerðum sem kveðið var á um í ákvörðun (SSUÖ) 2016 (849).
- 5) Hinn 16. október 2017 ákvað ráðið að víkka út bann við fjárfestingum ESB í og ásamt Alþýðulýðveldinu Kóreu og láta það taka til allra geira, að lækka fjárhæð peningasendinga milli einstaklinga, sem mætti senda til Alþýðulýðveldisins Kóreu, úr 15.000 evrum í 5.000 evrur og að leggja bann við olíuútflutningi til Alþýðulýðveldisins Kóreu.
- 6) Þessar aðgerðir falla undir gildissvið sáttmálans og því er lagasetning á vettvangi Evrópusambandsins nauðsynleg, einkum til að tryggja sé að þeim sé beitt með sama hætti í öllum aðildarríkjunum.
- 7) Því ætti að breyta reglugerð (ESB) 2017/1509 til samræmis við það.
- 8) Reglugerð þessi ætti að öðlast gildi án tafar til þess að tryggja sé að þær aðgerðir sem þar er kveðið á um skili árangri.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

1. gr.

Reglugerð (ESB) 2017/1509 er breytt sem hér segir:

- 1) Í stað 16. gr. e komi eftirfarandi:

„16. gr. e

1. Þrátt fyrir 16. gr. d geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað viðskipti með hreinsaðar olíuvörur sem gengið hefur verið úr skugga um að séu einungis í þágu mannúðar, að því tilskildu að öll eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:

- a) viðskiptin taka ekki til einstaklinga eða rekstrareininga sem tengjast kjarnorku- eða skotflaugaáætlunum Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017), þ.m.t. aðilar, rekstrareiningar og stofnanir sem eru á skrá í XIII., XV., XVI. og XVII. viðauka,
- b) viðskiptin tengjast á engan hátt tekjuöflun til kjarnorku- eða skotflaugaáætlana Alþýðulýðveldisins Kóreu eða annarri starfsemi sem er bönnuð samkvæmt ályktunum öryggisráðs SP nr. 1718 (2006), nr. 1874 (2009), nr. 2087 (2013), nr. 2094 (2013), nr. 2270 (2016), nr. 2321 (2016), nr. 2356 (2017), nr. 2371 (2017) eða nr. 2375 (2017),
- c) framkvæmdanefndin um þvingunaraðgerðir hefur ekki tilkynnt aðildarríkjunum um að 90% af samanlögðum árlegum takmörkunum hafi verið náð og
- d) hlutaðeigandi aðildarríki sendir framkvæmdanefndinni um þvingunaraðgerðir tilkynningu um magn útflutningsins ásamt upplýsingum um alla aðila að viðskiptunum á 30 daga fresti.

2. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. mgr.“

- 2) Í stað 16. gr. g komi eftirfarandi:

„16. gr. g

1. Þrátt fyrir ákvæði 16. gr. f geta lögbær stjórnvöld í aðildarríkjunum heimilað viðskipti með hráolíu, að því tilskildu að öll eftirfarandi skilyrði séu uppfyllt:

- a) lögbært stjórnvald aðildarríkisins hefur komist að raun um að viðskiptin séu einungis í þágu mannúðar og

- b) aðildarríkið hefur fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig í samræmi við 15. mgr. ályktunar öryggisráðs SP nr. 2375 (2017).
2. Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. mgr.“
- 3) Í stað a-liðar 2. mgr. 17. gr. komi eftirfarandi:
- „a) að stofna, viðhalda eða reka fyrirtæki um sameiginlegt verkefni eða einingu í samvinnurekstri með einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, er um getur í 1. mgr., eða með heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu, eða öðlast eignarhlut, viðhalda eða bæta við eignarhlutum í þeim, þ.m.t. að eignast þau að öllu leyti og að eignast hluti og önnur verðbréf í þeim sem fela í sér hlutdeild, í einstaklingi, lögaðila, rekstrareiningu eða stofnun, er um getur í 1. mgr. eða með heimilisfesti í Alþýðulýðveldinu Kóreu, eða í starfsemi eða eignum í Alþýðulýðveldinu Kóreu,“.
- 4) Í stað 17. gr. a komi eftirfarandi:
- „17. gr. a*
1. Þrátt fyrir a-lið 2. mgr. 17. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað slíka starfsemi, einkum þá sem varðar verkefni fyrirtækja um sameiginlegt verkefni eða eininga í samvinnurekstri á sviði grunnvirkja er varða opinberar þjónustustofnanir sem eru ekki rekin í hagnaðarskyni, að því tilskildu að aðildarríkið hafi fengið samþykki framkvæmdanefndarinnar um þvingunaraðgerðir fyrirfram í hverju tilviki fyrir sig.
2. Þrátt fyrir a-lið 2. mgr. 17. gr. og að því leyti sem ekki er um að ræða fyrirtæki um sameiginlegt verkefni eða einingar í samvinnurekstri geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað slíka starfsemi, að því tilskildu að aðildarríkið hafi ákvarðað að umrædd starfsemi sé einungis í þágu mannúðar og sé ekki á sviði námuviðnaðar, hreinsunariðnaðar, efnaiðnaðar, málmvinnslu eða málmsmíði, geimtækni eða hefðbundins vopnaiðnaðar.
- Hlutaðeigandi aðildarríki skal tilkynna hinum aðildarríkjunum og framkvæmdastjórninni um sérhverja heimild sem veitt er skv. 1. eða 2. mgr.“
- 5) Ákvæðum 21. gr. er breytt sem hér segir:
- a) Í stað 4. mgr. komi eftirfarandi:
- „4. Bannið í 1. og 2. mgr. gildir ekki um nein eftirfarandi viðskipti, að því tilskildu að þau taki til milli-færslu fjármuna sem nema fjárhæð sem jafngildir eða er undir 15.000 evrum eða samsvarandi fjárhæð:
- viðskipti er varða matvæli, heilbrigðisþjónustu, lækningatæki eða vegna landbúnaðar eða í þágu mannúðar,
 - viðskipti er varða framkvæmd undanþága sem kveðið er á um í þessari reglugerð,
 - viðskipti í tengslum við tiltekinn viðskiptasamning sem er ekki bannaður samkvæmt þessari reglugerð,
 - viðskipti sem þörf er á eingöngu vegna framkvæmdar verkefna sem Sambandið eða aðildarríki þess fjármagna viðvikjandi þróunarmálum og varða beint þarfir óbreyttra borgara eða stuðla að kjarnorkuafvopnun og
 - viðskipti, sem snerta sendiráð eða ræðisskrifstofu eða alþjóðastofnun, sem nýtur friðhelgi að þjóðarétti, að því leyti sem ætlast er til að slík viðskipti séu notuð í opinberum tilgangi af hálfu viðkomandi sendiráðs, ræðisskrifstofu eða alþjóðastofnunar.“
- b) Eftirfarandi málsgrein bætist við:
- „5. Bannið í 1. og 2. mgr. gildir ekki um viðskipti sem varða peningasendingar milli einstaklinga, að því tilskildu að þau taki til milli-færslu fjármuna sem nema fjárhæð sem jafngildir eða er undir 5.000 evrum eða samsvarandi fjárhæð.“
- 6) Ákvæðum 22. gr. er breytt sem hér segir:
- a) Í stað 1. mgr. komi eftirfarandi:
- „1. Þrátt fyrir bannið í 1. og 2. mgr. 21. gr. geta lögbær stjórnvöld aðildarríkjanna heimilað:
- viðskipti, sem um getur í a- til e-lið 4. mgr. 21. gr., að virði yfir 15.000 evrum eða sambærilegri fjárhæð og
 - viðskipti, sem um getur í 5. mgr. 21. gr., að virði yfir 5.000 evrum eða sambærilegri fjárhæð.“

b) Í stað 2. mgr. komi eftirfarandi:

„2. Krafan um heimild, sem um getur í 1. mgr., gildir án tillits til þess hvort viðkomandi millifærsla fjármuna fer fram í einu lagi eða með nokkrum aðgerðum sem virðast tengdar. Að því er þessa reglugerð varðar fela „aðgerðir sem virðast tengdar“ í sér eftirfarandi:

- a) röð millifærslna sem eru framkvæmdar hver á eftir annarri, frá eða til sömu lána- eða fjármála- stofnunar innan gildissviðs 2. mgr. 21. mgr. eða sama norður-kóreska aðila, rekstrareiningar eða stofnunar, og eru framkvæmdar í tengslum við staka skuldbindingu um að millifæra fjármuni, þar sem sérhver stök millifærsla er undir 15.000 evrum í viðskiptum sem um getur í 4. mgr. 21. gr. eða 5.000 evrum í viðskiptum sem um getur í 5. mgr. 21. gr., en þær uppfylla í sameiningu viðmiðunar- mörk heimildar og
- b) röð millifærslna, þar sem ýmsir greiðsluþjónustuveitendur eða einstaklingar eða lögaðilar koma við sögu, sem tengjast einni skuldbindingu um að millifæra fjármuni.“

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi daginn sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Lúxemborg 16. október 2017.

Fyrir hönd ráðsins,

F. Mogherini

forseti.

⁽¹⁾ Stj. tíð. ESB L 141, 28.5.2016, bls. 79.

⁽²⁾ Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1509 frá 30. ágúst 2017 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu og niðurfellingu reglugerðar (EB) nr. 329/2007 (Stj. tíð. ESB L 224, 31.8.2017, bls 1).

⁽³⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1562 frá 14. september 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu (Stj. tíð. ESB L 237, 15.9.2017, bls. 86).

⁽⁴⁾ Ákvörðun ráðsins (SSUÖ) 2017/1838 frá 10. október 2017 um breytingu á ákvörðun (SSUÖ) 2016/849 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu (Stj. tíð. ESB L 261, 11.10.2017, bls. 17).

⁽⁵⁾ Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1548 frá 14. september 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu (Stj. tíð. ESB L 237, 15.9.2017, bls. 39).

⁽⁶⁾ Reglugerð ráðsins (ESB) 2017/1836 frá 10. október 2017 um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509 um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu (Stj. tíð. ESB L 261, 11.10.2017, bls. 1).

Fylgiskjal 2.5.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/1859

frá 16. október 2017

**um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

Viðaukum XV og XVI við reglugerð (ESB) 2017/1509 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukarnir eru birtir á vef Stjórnartíðinda ESB:

http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1859/oj.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 2.6.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/1897

frá 18. október 2017

**um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

Viðauka XVI við reglugerð (ESB) 2017/1509 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/1897/oj.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 2.7.

REGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2017/2062

frá 13. nóvember 2017

**um breytingu á reglugerð (ESB) 2017/1509
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

Viðauka VII við reglugerð (ESB) 2017/1509 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2017/2062/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 2.8.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2018/12

frá 8. janúar 2018

**um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

Viðauka XIII við reglugerð (ESB) 2017/1509 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/12/oj.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 2.9.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2018/53

frá 12. janúar 2018

**um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

Viðauka XIV við reglugerð (ESB) 2017/1509 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/53/oj.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.

Fylgiskjal 2.10.

FRAMKVÆMDARREGLUGERÐ RÁÐSINS (ESB) 2018/87

frá 22. janúar 2018

**um framkvæmd reglugerðar (ESB) 2017/1509
um þvingunaraðgerðir gegn Alþýðulýðveldinu Kóreu**

Viðauka XVI við reglugerð (ESB) 2017/1509 er hér með breytt eins og kemur fram í viðauka við reglugerð þessa. (Efnisútdráttur).

VIÐAUKI

Viðaukinn er birtur á vef Stjórnartíðinda ESB:

<http://data.europa.eu/eli/reg/2018/87/oj>.

Síðari breytingar og uppfærslur viðaukans öðlast sjálfkrafa gildi við birtingu á vef Stjórnartíðinda ESB (<http://eur-lex.europa.eu>), sbr. 3. mgr. 4. gr. laga um framkvæmd alþjóðlegra þvingunaraðgerða nr. 93/2008.